



## **Sommarö-Seuran vuosikirja 2010**

---

**Sommarö-Sällskapets  
årsbok 2010**



Sommarö-seuran vuosikirja

**2010**

Sommarösällskapets årsbok



# Sisältö – Innehåll

|   |     |
|---|-----|
| Kokouskutsu – Möteskallelse . . . . .   | 6   |
| Toimittajalta. . . . .<br><i>Hannele Markkula</i>   | 7   |
| Puheenjohtajan palsta – Ordförandens spalt . . . . .<br><i>Esko Haasmaa</i>                           | 8–9 |
| <br><b><i>Ajankohtaista Suvisaaristossa</i></b><br><b><i>Aktuellt på Sommaröarna</i></b>              |     |
| Suvisaarentien kevyen liikenteen väylän rakentaminen käynnistyi. . . . .<br><i>Esko Haasmaa</i>       | 11  |
| Suvisaariston vesialueen hoitosuunnitelma . . . . .<br><i>Ympäristötyöryhmä</i>                       | 13  |
| Saariston siivous, . . . . .<br><i>Eero Nyberg</i>  | 17  |
| Bergö–Ramsö-suojelualan käyttö- ja hoitosuunnitelma . . . . .<br><i>Ympäristötyöryhmä</i>             | 18  |
| <br><b><i>Elämää ja ihmisiä Suvisaaristossa</i></b><br><b><i>Liv och människor på Sommaröarna</i></b> |     |
| Bruno Pontocorvon tarina . . . . .<br><i>Åke Lindfors</i>   | 21  |
| R.V. Gåsström ja Bruno Pontecorvo. . . . .<br><i>Kaj Stenius</i>                                      | 23  |
| Vem är rädd för vattenmannen? – Mimman uimakoulu . . . . .<br><i>Susanna Winqvist</i>                 | 26  |
| Vindrickarklubben . . . . .<br><i>Rabbe Takolander</i>  | 28  |
| Vapaapalokunta toimii Soukanniemellä . . . . .<br><i>Kaisa Tolonen</i>                                | 30  |
| SViEn hiihtokisat lapsille . . . . .<br><i>Sari Laava</i>   | 32  |
| Pentala-Herrö Sällskapets verksamhet 2009–2010 . . . . .<br><i>Henrik Damström</i>                    | 33  |
| Full fjong på Esbo Segelförenings juniorer . . . . .<br><i>Bettina Lemström</i>                       | 34  |
| <br><b><i>Sommarö-Seura ry</i></b><br><b><i>Sommarö-Sällskapet rf</i></b>                             |     |
| Vuosikertomus 2009 ja toimintasuunnitelma 2010 . . . . .  | 38  |
| Årsberättelse för år 2009 och verksamhetsplan för år 2010 . . . . .                                   | 41  |
| Vuosikokouspöytäkirja – Årsmötets protokoll . . . . .   | 44  |
| Ylimääräisen vuosikokouksen pöytäkirja – Extraordinarie årsmötets protokoll . . . . .                 | 48  |
| Hallitus – Styrelse . . . . .   | 50  |

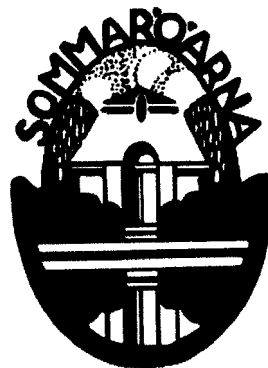
## Kokouskutsu/Möteskallelse:

Sommarö-Seura ry:n sääntömääräinen vuosikokous pidetään 20.3.2011 klo 16.00, Vikingaborgissa, Suvisaarentie 8 B. Esityslista, ks. [www.sommaroseura.fi](http://www.sommaroseura.fi)

Tervetuloa!

Sommarö-Sällskapet rf:s stadgeenliga årsmöte hålls 20.3.2011 kl 16.00 på Vikingaborg, Sommarövägen 8 B. Föredragningslista, se [www.sommarosallskapet.fi](http://www.sommarosallskapet.fi)

Välkomna!



Julkaisija/Utgivare:  
Sommarö-Seura ry  
Sommarö-Sällskapet rf  
[www.sommaroseura.fi](http://www.sommaroseura.fi)  
[www.sommarosallskapet.fi](http://www.sommarosallskapet.fi)

Hallitus/Styrelse:  
Esko Haasmaa (pj./ordf.), Niclas Jansson (viceordf./varapj.),  
Siv Matomaa (sekr./siht.), Lars Edelmann (medlemsreg./jäsenrek.),  
Björn-Erik Björnström, Robert Castrén, Carl-Johan Finell,  
Tommi Kempainen, Nils Lindblom, Hannele Markkula,  
Eero Nyberg, Kristian Råme, Lauri Tukiainen.

Vastaava toimittaja / ansvarig redaktör:  
Hannele Markkula, [hannele.markkula@gmail.com](mailto:hannele.markkula@gmail.com)

Taitto / Ombrytning: Timo Jaakola

Kansikuva / Omslagsbild: Bettina Lemström

Ilmestymiskerrat / Utgivningsfrekvens:  
Kerran vuodessa / En gång om året

Painosmäärä / Upplaga: 850 kpl/st

38. vuosikerta / 38. årgången



*B. Sjöberg pelastaa  
neidon lumesta 6.12.  
(kuva Leevi Markkula)*

## Toimittajalta

Vuosi on kummallinen ajanjakso. 12 kuukaudessa ehtii tapahtua vaikka mitä ja silti tuntuu kuin joulusta jouluun kiidettäisiin aivan huomaamatta. 365 päivässä on kuitenkin jälleen koettu kaikki neljä vuoden aikaa omine ihmeineen.

Kulunut vuosi Suvisaaristossa on ollut merkittävä. Pitkään odotettu kevyen liikenteen väylä tuli todeksi, kun työt syksyn tullen käynnistyivät. Kaksi perättäistä runsaslumista talvea tekivät jalankulkijoiden elämän entistäkin ahtaammaksi Suvisaariston tiellä. Tienpintareiden kadottua lumivallien alle, katosivat vähäisetkin väistämismahdollisuudet. Ei ihme, että vasta rakenteilla olevalla väylällä on jo näkynyt innokkaita koekäyttäjiä!

Vuosi 2010 jää muistiin myös säiden vuoksi. Alkutilvesta alkaneet lumisateet synnyttivät paksummat hanget kuin vuosiin. Keväällä korkeat kinokset panivat epäilemään, mahtaa-ko edessä olla valkea kesä? Vaan kuinka kävikään. Kaikkien aikojen talvea seurasi vuosisadan hellekesä. Suvisaaristossa nautittiin ulkoilmaelämästä täysin siemauksin. Uimarannoilla riitti vilskettä aamuvarhaisesta yömyöhään. Vaan eipä aikaakaan, kun oltiin taas lumen keskellä. Ja jälleen rikottiin ennätyksiä. Pysyvä lumi tuli jo marraskuun lopulla ja sitä tuli paljon. Keväthangilla harjoitetut hiihtotaidot palautettiin ennätysajassa mieliin. Jouluun men-

nessä latukilometrejä saattoi kerätä jo melkoisen määrän.

Lumi teettää paljon ylimääräistä työtä, mutta toisaalta luo myös estetiikkaa. Kaikkina vuodenaikoina metsä- ja merimaiseman mykistävä kauneus ja hiljaisuus on kiistaton voiman lähde. Vuodenaikojen vaihtuminen rytmittää elämää selkeästi. Suvisaariston alueella jokaisella on omat kevät- ja syystyöt, kesä- ja talvi-rituaalit.

Sommarö-seuran hallitus on vuoden mittaan monin tavoin ponnistellut alueen asukkaiden ja ympäristön yhteiseksi hyväksi. Aktiiviset työryhmien jäsenet ovat saaneet paljon aikaa. Paljon ovat saaneet aikaan myös alueen erilaisia harrastusmahdollisuuksia tarjoavat seurat ja toimijat. Tärkeitä ja hienoja kokemuksia voi saada vaikkapa uimakoulussa, Vapaapalokunnassa tai purjehdusseurassa, joiden toiminnasta tässä vuosikirjassa kerrotaan. Mainio tarina Vindrickarklubbenista kertoo nuoruuden harrastuksista syntyneistä ystävyys-suhteista, jotka kantavat läpi elämän.

Kiitän lämpimästi kaikkia vuosikirjan tekoon osallistuneita ja toivotan lukijoille antoisaa vuotta 2011.

*Hannele Markkula  
vastaava toimittaja 2006–2010*

# Puheenjohtajan palsta

Sommarö-Seura ry:n 38. toimintavuosi on ollut hallitukselle ja työryhmille työntäyteinen ja tapahtumarikas.

Maisemallisesti näkyvin ja myös merkitykseltään iso asia asukkaille on ollut Suvisaarentien kevyen liikenteen väylän rakentaminen. Uudenmaan ELY-keskuksen tiedotteessa 15.9.2010 kerrottiin lyhyesti, että ”Espoon Suvisaaristossa, Suvisaarentielle (maantie 11329) välille Meri-Hanikka-Sävasundintie rakennetaan uusi kevyen liikenteen väylä, joka parantaa alueella olevan asutuksen kevyen liikenteen olosuhteita sekä liikenneturvallisuutta. Työt ovat parhaillaan käynnissä, ja Suvisaarentiellä kaadetaan puita ja poistetaan kantoja. Pintamaan ja kallioiden esiin kaivuutyöt ovat alkamassa. Tiellä on satunnaisia liikenteen pysäytyksiä. Liikenteen ohjaus tapahtuu käsiohjauksella.” Työhän käynnistyivät heti syyskuun alussa, mutta tätä ennen oli tapahtunut paljon asioita, josta sitten vuosikirjan toisessa jutussa tarkemmin.

Sommarö-Seura ry:n ylimääräisessä kokouksessa 31.3.2010 käsiteltiin yhdistyksen hallituksen ehdotus yhdistyksen uusiksi säännöiksi, jotka yhdistyksen varsinaisessa vuosikokouksessa hyväksyttiin ja vahvistettiin. Tätä kirjoitettaessa uudet säännöt ovat vielä Patentti- ja rekisterihallituksessa hyväksyttävänä, mutta tulevat ennakkotiedon mukaan vahvistetuiksi joulukuun 2010 aikana. Uudistuksen tavoitteena oli paitsi päivittää yhdistyksen säännöt vastaamaan PRH:n laatimia mallisääntöjä, myös se että säännöissä olisi kirjattu kaikki keskeiset toimintaamme liittyvät asiat, kuten maininta sääntöjen kohdassa kaksi: ”Yhdistys hoitaa ja vaalii ympäristöasioita, suorittaa ympäristön kunnostushankkeita ja osallistuu aktiivisesti ympäristö- ja luonnon-suojeluasioihin, kehittäen ja vaalien alueen ominaispiirteitä.” Tämän kohdan tultua kirjatuksi sääntöihin, on viranomaisten ympäristöasioita käsitellessään ja päättäessään kuultava meitä suvisaaristolaisia, meitä koskevissa asioissa.

Suvisaariston merialueen tilan tutkimuksessa vuodelta 2009 *Suvisaariston rehevöityneen sisäsaariston ekologinen tila*, esitetään ja suositellaan tehtäväksi Suvisaariston vesialueen kunnostussuunnitelma. Keväällä, toukokuun lopulla tapahtuneen Espoon teknisen keskuksen vierailun ”Suvisaariston ympäri myötäpäivään” yhteydessä, kaupungin-insinööri Martti Tieaho ehdotti, että Sommarö-Seura tekisi heille luonnokset Suvisaaris-

ton vesialueiden kunnostussuunnitelmaksi ja Bergö-Ramsö suojelualueen hoito- ja käyttösuunnitelmaksi. Ehdotukset jätettiin kaupungin tekniselle yksikölle ja Espoon ympäristöyksikölle 2.9.2010.

Espoon Suvisaariston meriveden laadun muutoksia ja rehevöitymisen astetta tarkasteltiin näkösyvyysmittausten avulla kesällä 2009 ja 2010. Vain alueen asukkaiden aktiivinen osallistuminen mahdollisti nämä 29 kohteen mittaukset.

Seura on osallistunut aktiivisesti alueen kaavahankkeisiin. Espoon kaupunkisuunnitteluyksikkö on laatimassa osayleiskaavaa Soukanniemi-Suvisaariston osayleiskaavassa vahvistamatta jääneille Lilla Bodön, Stora Bodön ja Bergön eteläosan alueille, sekä osalle Soukanniemen alueesta. Osayleiskaavalla mahdollistetaan näille alueille ympärivuotinen asuminen. Kaavasunnitelma tulee todennäköisesti nähtäville vuoden 2011 aikana. Tätä ennen pidetään suunnitelmasta vielä asukastilaisuus.

Kaupunkisuunnitteluviraston kanssa jatketaan neuvotteluja Soukanniemi-Suvisaariston vuonna 1988 vahvistetun osayleiskaavan tarkistamiseksi. Tavoitteena on samalla, että Suvisaaristoa varten laadittaisiin rakennustapaohjeet täydentämään osayleiskaavaa. Kun osayleiskaavan tarkistaminen suoritettaisiin noudattaen vahvistetussa Skataholmen-Svartholmen-Braskarna-osayleiskaavassa omaksuttuja periaatteita, asemakaavojen laatiminen Suvisaariston alueelle kävisi tarpeettomaksi. Kaupunkisuunnitteluyksikön aikataulusuunnitelmissa Soukanniemi-Suvisaariston osayleiskaava tulee tietojemme mukaan tarvetarkastelun kohteeksi vuonna 2013.

Seuran vuosittain tekemän vuosikirjan merkitys Sommarö-Seuran historian ja alueen tapahtumien tallentamisessa on hyvin merkittävä. Seura on julkaissut vuosikirjan joka vuosi seuran perustamisesta, vuonna 1972 lähtien. Ensimmäinen vuoden 1973 julkaisu oli kaksoisnumero 1972–1973. Sommarö-Seuran vuosikirja on hyvin arvostettu myös Espoon kaupungin eri yksiköissä ja kulttuuritoimessa. Tätä vuosikirjan vuosittaista julkaisuperinnettä on erittäin tärkeää jatkaa.

Monet kiitokset teille kaikille Suvisaariston asukkaille aktiivisesta toimintaan osallistumisesta.

*Esko Haasmaa  
hallituksen puheenjohtaja*



# Ordförandens spalt

Sommarö-Sällskapet rf:s 38:e verksamhetsår har varit ett arbetsfyllt och händelserikt år för styrelsen och arbetsgrupperna.

Anläggningen av gång- och cykelvägen utmed Sommarövägen har varit det som syntes tydligast i landskapet, och projektet är även av stor betydelse för invånarna. I Nylands NTM-centrals meddelande 15.9.2010 nämndes kort att "en ny gång- och cykelväg anläggs utmed Sommarövägen (landsväg 11329) på avsnittet Havs-Hanikka – Sävasundsvägen på Sommaröarna i Esbo. Detta medför bättre förhållandena för GC-trafiken och bättre trafiksäkerhet för de boende i området. Arbetet pågår som bäst, och längs Sommarövägen fälls trån och röjs stubbar. Schaktning av ytjord och friläggning av berg skall påbörjas. Tillfälliga trafikstopp förekommer på vägen. Trafiken dirigeras manuellt". Arbetena inleddes genast i början av september, men innan dess hade många händelser ägt rum, som närmare beskrivs i ett annat inlägg i årsboken.

Vid Sommarö-Sällskapet rf:s extraordinära möte 31.3.2010 behandlades styrelsens förslag till nya stadgar för föreningen, och förslaget godkändes och fastställdes vid föreningens egentliga årsmöte. När detta skrivs handläggs de nya stadgarna fortfarande vid Patent- och registerstyrelsen för godkännande, men enligt preliminära uppgifter kommer de att fastställas under december 2010. Syftet med stadgeändringen var dels att uppdatera föreningens stadgar så att de motsvarar PRS:s modellstadgar, och dels även att stadgarna skall omfatta alla centrala frågor i anslutning till vår verksamhet. Ett exempel är moment 2 i stadgarna: "Föreningen slår vakt om och sköter miljöfrågor, utför miljörestaureringsprojekt och deltar aktivt i miljö- och naturskyddsärenden, samt utvecklar och vårdar samtidigt områdets särdrag". När detta moment har skrivits in i stadgarna måste myndigheterna, när de behandlar och beslutar om miljöfrågor, höra oss sommaröbor i frågor som rör oss.

I en undersökning av tillståndet i havsområdet vid Sommaröarna år 2009, *Det ekologiska tillståndet i Sommaröarnas eutrofierade innerskärgård*, ges förslag till skötselåtgärder och rekommenderas upprättande av en skötselplan för Sommaröarnas vattenområde. I samband med ett besök av Esbo tekniska central i slutet av maj "Sommaröarna runt medsols", föreslog stadsingenjör Martti Tieaho att

Sommarö-Sällskapet för deras räkning skulle göra utkast till skötsel- och restaureringsplan för Sommaröarnas vattenområde samt till skötsel- och användningsplan för Bergö-Ramsö skyddsområde. Förslagen lämnades till stadens tekniska enhet och miljöhänsen 2.9.2010.

Ändringar i vattenkvaliteten och graden av eutrofiering vid Sommaröarna undersöktes med hjälp av siktdjupsmätningar somrarna 2009 och 2010. Endast invånarnas aktiva deltagande gjorde det möjligt att genomföra dessa mätningar på 29 ställen.

Föreningen har aktivt deltagit i de planprojekt som rör området. Esbos stadsplaneringsenhet upprättar som bäst delgeneralplan för området Lilla Bodö - Stora Bodö - Bergös södra delar, där delgeneralplanen för Sököudd – Sommaröarna inte är fastställd. Delgeneralplanen gör det möjligt att bo året runt i detta område. Planen läggs fram tidigast i början av 2011, och före det kommer ännu ett informationsmöte för allmänheten att hållas. Förhandlingarna fortsätter med stadsplaneringscentralen om en revidering av delgeneralplanen för Sököudd – Sommaröarna, som fastställdes 1988. Målet är att det samtidigt skulle upprättas anvisningar för byggnadssätt som komplement till delgeneralplanen. Om revideringen av delgeneralplanen skulle göras enligt samma principer, som är tillämplade i delgeneralplanen för Skataholmen-Svartholmen-Braskarna, skulle det inte vara nödvändigt att upprätta detaljplaner för området. Enligt stadsplaneringscentralens tidplan blir delgeneralplanen för Sököudd – Sommaröarna föremål för behovsutredning år 2013.

Föreningens årsbok, som publiceras årligen, har en mycket stor betydelse med avseende på att teckna ner föreningens historia och händelser i området. Årsboken har kommit ut varje år sedan föreningen grundades 1972. Den första årsboken gavs ut 1973 och var ett "dubbelnummer" 1972-1973. Sommarö-Sällskapets årsbok är mycket uppskattad även inom Esbo stads olika enheter och kulturväsende. Det är mycket viktigt att fortsätta denna årliga årsbokstradition.

Ett stort tack till alla er sommaröbor för att ni aktivt har deltagit i verksamheten.

*Esko Haasmaa  
styrelsens ordförande*

## Ajankohtaista Suvisaaristossa

Suvisaarentien kevyen liikenteen väylän rakentaminen käynnistyi, *Esko Haasmaa*

Suvisaariston vesialueen hoitosuunnitelma – yleiskuva, *Ympäristötyöryhmä*

Saariston siivoustalkoot, *Eero Nyberg*

Bergö-Ramsön luonnonsuojelun käyttö- ja hoitosuunnitelman luonnos, *Ympäristötyöryhmä*





## Suvisaarentien kevyen liikenteen väylän rakentaminen käynnistyi

Useita vuosia Sommarö-Seuran työlliställä ollut hanke kevyen liikenteen väylän rakentamiseksi ja Suvisaarentien turvallisuuden parantamiseksi on vihdoin toteutumassa.

Espoon kaupungin teknisen yksikön tekemät Suvisaarentien liikennemäärien laskennat ovat osoittaneet, että kapealla ja mutkikkaalla Suvisaarentiellä vilkkaampana vuodenaikana kulkee jopa yli 2300 ajoneuvoa vuorokaudessa, mikä tekee tiestä vaarallisen erityisesti kevyelle liikenteelle, jalankulkijoille ja pyöräilijöille.

### Suvisaaristolaisia kuultiin

Espoon kaupungin kaupunkisuunnittelukeskuksen vuonna 2007 tekemässä Soukanniemen ja Suvisaariston asukaskyselytutkimuksessa Suvisaariston asukkaista – pois lukien Soukanniemi- yli 90 % kyselyyn vastanneista piti kevyen liikenteen väylän rakentamista tarpeellisena.

Vuoden 2007 aikana Espoon kaupungin teknisen yksikkö ja Tiehallinnon Uudenmaan tiepiiri (nyk. Uudenmaan ELY-keskuksen liikenneyksikkö) sopivat kevyenliikenteen väylän suunnittelun käynnistämisestä ja sen ra-

hoituksesta vuosille 2007–2009. Tavoitteena oli saada suunnitelmat valmiiksi siten, että rakentaminen tapahtuisi 2010–2011 aikana. Nyt voidaan todeta, että näin tapahtuu. Väylän rakentaminen käynnistyi syyskuun 2010 alussa ja urakkasopimuksen mukaan työt valmistuvat kesäkuussa 2011.

Kevyenliikenteen väylän rakentamisen yhteydessä kunnostetaan ja korjataan myös Svinön ja Bosundin salmien sillat. Muun muassa kansirakennelmia korjataan ja kaiteet uusitaan. Siltatyöt tehdään erillisenä urakkana ja ne käynnistyvät heinä–elokuussa 2011 ja valmistunevat vuoden loppuun mennessä. Runsaan ja varhaisen lumentulon vuoksi kevyenliikenteen työt ovat toistaiseksi pysähdyksissä ja käynnistyvät jälleen huhtikuun alussa.

Sommarö-Seuran kevyen liikenteen työryhmä osallistui aktiivisesti suunnitteluun. Espoon kaupungin ja Tiehallinnon suunnittelijoiden lisäksi suunnitelmaa oli tekemässä SITO Oy:n edustajia. Yhteistyö Suvisaariston asukkaiden, Sommarö-Seuran ja suunnittelijoiden välillä toimi erinomaisesti. Suunnitteluvaiheessa kuultiin sekä yksittäisiä kiinnostonomistajia että pidettiin asukasinfotilaisuuksia suunnitelman etenemisen aikana.

Tiesuunnitelma saatiin yleisesti nähtäville

jo 27.10.–25.11. 2008 ja Espoon kaupunki hyväksyi sen vuoden 2008 lopulla. Uudenmaan ELY-keskuksen liikennevirasto hyväksyi tarkennetut lopulliset suunnitelmat 10.2.2010 ja asiakirjat olivat nähtävillä 11.3.–9.4.2010. Suunnitelmaa vastaan ei tehty yhtään muistutusta.

## Väylän rahoitus

Espoon kaupungin budjetissa vuodelle 2010 ei kuitenkaan oltu varattu teknisen lautakunnan esittämää 1,2 milj. euron määrärahaa vuosille 2010 ja 2011, vaan kaupungin budjetissa summa oli tiputettu 300.000 euroksi/vuosi. Valtuusto ei myöskään lisännyt tai muuttanut vuoden 2010 budjettia, mutta antoi yleisohjeen siitä, että Espoon teknisen toimen yksikkö voi tarvittaessa ja tarpeen mukaan siirtää budjetin sisällä rahoitusta kohteiden välillä. Kevätalvella 2010 näin tapahtuikin teknisen lautakunnan, kaupungininsinöörin ja projektipäällikön toiminnan ansiosta ja koko tarvittava rahoitus saatiin kokoon. Tarjouspyyntöasiakirjat urakasta lähtivät kesäkuussa ja urakkasopimus solmittiin kesän aikana.

## Maantietoimitus

Suvisaarentie kokonaisuudessaan, lukuunottamatta Svinön ja Bosundin salmen lähiympä-

ristöä, on erottamatta omaksi kiinteistöksen. Tämän vuoksi tiesuunnitelman tultua keväällä hyväksytyksi haki Uudenmaan ELY-keskus Suvisaarentielle maantietoimitusta Uudenmaan maanmittauslaitokselta.

Maantietoimitusta tarvitaan maanteitä rakennettaessa tai parannettaessa. Toimituksessa ratkaistaan tiehanketta varten tarvittavat alueet ja aiheutuvat korvaukset. Tarkemmat tiedot maantietoimituksesta saa esimerkiksi Maanmittauslaitoksen sivuilta kohdasta maantietoimitus.

Suvisaarentien maantietoimituksen katselmuksot tehtiin kesä- ja elokuussa. Suvisaarentien varteen rajoittuvien kiinteistöjen omistajat saivat kutsun näihin tilaisuuksiin maanmittauslaitoksen toimitusinsinööriltä. Ennen katselmustilaisuutta Uudenmaan maanmittauslaitoksen mittajat olivat käyneet merkittävissä sekä tulevan kevyenliikenteen väylän että Suvisaarentien alueen rajat maastoon. Tässä maantietoimituksen mittauksessa tuleva tiealue on merkitty punaisin muovikepein ja kiinteistöjen rajat rajapyykein.

Maantietoimitus päättyy vuoden 2012 alkupuolella. Lopulliset tarkat mittaukset suoritetaan kesällä 2011, kun kevyenliikenteen väylä on valmistunut ja luovutettu Uudenmaan ELY-keskukselle. Myöhemmin maantietoimituksessa erotettu koko Suvisaarentien osuus siirretty Espoon kaupungin omistukseen.

*Esko Haasmaa*



# Suvisaariston vesialueen hoitosuunnitelma – yleiskuva

## Taustaa

Espoon rannikolla on ainoastaan yksi laaja sisäsaariston osa, Suvisaaristo. Sen vesialue on vuosien saatossa rehevöitynyt, sillä sinne on aiemmin johdettu asutuskeskusten jätevesiä. Lisäksi ravinnekuormitusta on aiheuttanut paikallinen haja-asutus.

Suvisaariston vesialueen ulkoista ravinnekuormitusta on sittemmin onnistuttu vähentämään merkittävästi rakentamalla alueelle yksityinen viemäriverkosto. Aikaisemman kuormituksen aikaansaama sisäinen kuormitus jatkuu kuitenkin yhä, koska vesialue on matala ja sulkeutunut ja veden vaihtuminen siksi puutteellista. Sulkeutuneisuutta on lisännyt entisestään alueelle rakennetut pengersillat ja siltojen pienet virtausaukot.

Suvisaariston asukkaat ovat viimeisen kymmenen vuoden aikana käyttäneet vesien tilan parantamiseen omaa rahaa noin 1,5 miljoonaa euroa. Keskitetyin ruoppauksin ja ruovikoiden poistoin on pyritty vähentämään alueen sulkeutuneisuutta ja mataluutta ja edistämään veden vaihtumista.

”Viime vuosikymmenien aikana Suvisaariston ulkoista kuormitusta on vähennetty merkittävästi kehittämällä alueen jätevesihuoltoa vesiosuuskunnan ja aktiivisen Sommarö-seuran johdolla. Myös madaltuneiden lahtien ruoppaamisesta ja ruovikoiden kunnostamisesta on ollut hyötyä.”

*Suvisaariston veden laadun seuranta näkösyvyysmittauksilla*  
<http://www.espoo.fi/default.asp?path=1;28;11866;7969;90740;90789;125186>

Valtioneuvosto on hyväksynyt Suomen vesienhoitoalueiden vesienhoitosuunnitelmat 10.12.2009. Vesienhoidon tavoitteena on vesien hyvän ekologisen tilan saavuttaminen ja turvaaminen. Perustana on EU:n vesipolitiikan puitedirektiivi (VPD). Uudenmaan vesienhoidon toimenpideohjelmaan on kirjattu näin:

”Vesienhoidon ympäristötavoitteena on, että vesien tilan heikkeneminen estetään ja vuoteen 2015 mennessä vesimuodostumissa saavutetaan vähintään hyvä tila. Pintavesien tila on hyvä, kun luokittelun mukaiset raja-arvot on saavutettu. Keinoina ovat vesien suojeleminen, parantaminen ja ennallistaminen.”

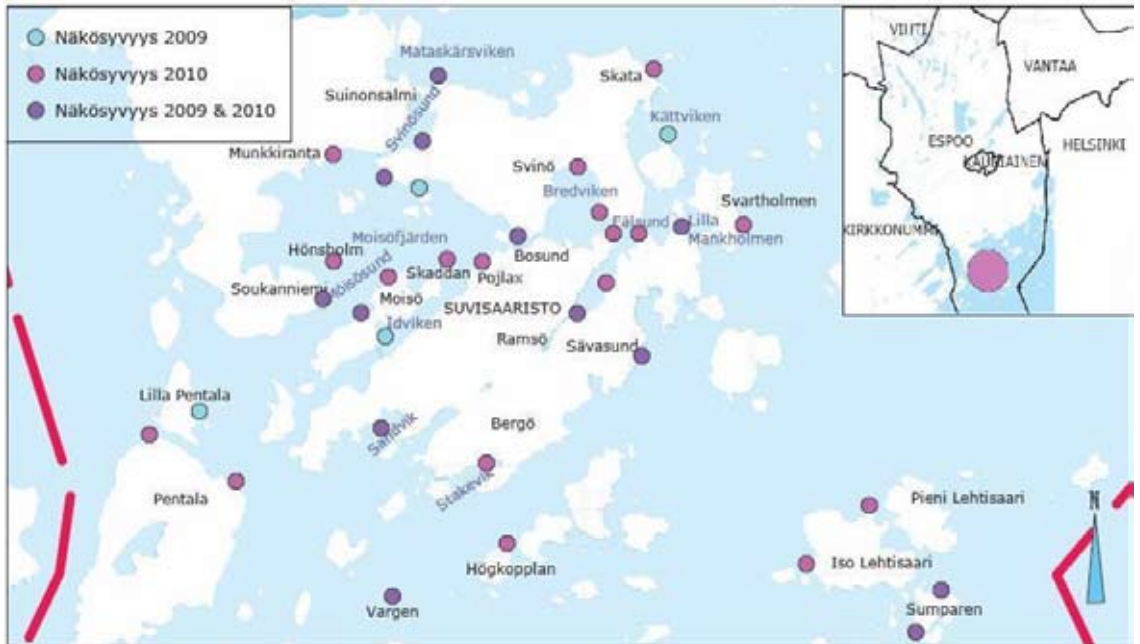
*Uudenmaan vesienhoidon toimenpideohjelma, Uudenmaan ELY-keskus*  
<http://www.ymparisto.fi/download.asp?contentid=119418&lan=fi>

## Tavoitteet

Suvisaariston vesialueen hoidon tavoitteena on vesialueen hyvä ekologinen tila sekä myös vesialueen virkistyskäytön turvaaminen.

Tavoitteen saavuttamiseksi ovat kunnostus- ja hoitotoimet välttämättömiä, sillä jos niitä ei tehdä, alueen rehevöityminen ja umpeenkasvu tulee voimistumaan.

Toimenpiteiden toteuttamiseksi tulee tehdä yksityiskohtainen, priorisoitu kokonaissuunnitelma.



*Espoon etelärannikolla sijaitsevan Suvisaariston näkösyvyyden mittauspisteet vuonna 2009 ja 2010.*



*Asukkaat mittaavat näkösyvyyttä omilta laitureiltaan.*

## Kunnostus- ja hoitotoimenpiteet

### **Ulkoisen kuormituksen minimointi**

#### *Jätevesien hallinta*

Kaikki kiinteistöt tulee liittää vesi- ja viemäriverkkoon. Vesiosuuskunnan toimialueella ei tulisi sallia kiinteistökohtaisia pienpuhdistamoja tai imeytyskenttiä.

#### *Hulevesien hallinta*

Kiinteistöjen omat rannat tulee rakentaa niin, että hulevedet ja ravinteet eivät pääse suoraan mereen.

### **Sisäisen kuormituksen vähentäminen**

#### *Kasvillisuuden leikkaus, poisto vesialueelta ja kompostointi rantaan*

Veteen syksyisin maatuva kasvillisuus lisää orgaanista ainesta ja ravinteita. Oikein ajoitetulla ja mitoitettulla kasvillisuuden poistolla tätä voidaan vähentää.

#### *Maamassojen poisto matalikoilta*

Vähentää ravinteita, resuspensiota ja samentumista.

#### *Vesiliikenteen nopeusrajoitukset?*

Vähentää resuspensiota.

#### *Särkikalojen kalastus?*

Vähentää resuspensiota ja samentumista.

### **Veden vaihtuvuuden parantaminen**

#### *Salmien ja matalikkojen syventäminen ja leventäminen ruoppauksin ja vesikasvillisuuden leikkauksin*

Lisää veden vaihtuvuutta ja siten vähentää sisäistä kuormitusta.

Uudenmaan vesienhoitosuunnitelmassa keinoina mainitaan *vesien suojeleminen, parantaminen ja ennallistaminen*. Vesialueiden ennallistamista ja palauttamista salmia ja virtausreittejä avaamalla ehdotettiin myös jo vuonna 1977 laaditussa Soukanniemi – Suvisaariston maisemasuunnitelmassa:

”Maisemanhoitosuunnitelmassa pyritään palauttamaan suojaiset, matalat vesialueet saaristoluonteen mukaisiksi. Matalat salmet Moisöfjärdenin ja Bredvikenin vesialueilla ehdotetaan avattavaksi nykyistä syvemmiksi. Esim. Marenin salmi on kasvamassa umpeen, tämänhetkinen keskiveden korkeus on enää 0,5 m. Runsaan kokoojoajan tyyppinen kaivettu kanava ehdotetaan avattavaksi Ramsösund-Ögatin välillä Byvikenille ulottuen. Ruopattujen väylien ruovikoitunut vesialue ehdotetaan puhdistettavaksi kasvimassasta, sekä rannan lähialue niitettäväksi vuosittain maadunnan hidastamiseksi. Pienten vesiväylien avaaminen ja matalien salmien syventäminen edistäisi veden virtausta, mikä osaltaan auttaisi vesialueiden pysymistä avoimina.”

*Soukanniemi-Suvisaaristo, Maisemasuunnitelma 1977, Vesialueiden hoito s.9*

Bosund–Stensund -välisen sisälahden keskisyvyys on tällä hetkellä noin 2 metriä. Sen pinta-ala on noin 44 hehtaaria, joten sen tilavuus on 880.000 m<sup>3</sup>. Veden korkeuden muutos välillä -25 cm – +25 cm aiheuttaa siten 220.000 m<sup>3</sup> vedenvaihtuvuuden. Sen lisäksi läpivirtaukseen vaikuttaa tuuli.

## Vaiheistus ja aikataulu

Tähän suunnitelmaan on koottu vain yleiskuva tarvittavista toimenpiteistä. Ne tulee priorisoida myöhemmin yksityiskohtaisessa kokonaissuunnitelmassa.

## Kehityksen seuranta, arviointi ja jatkotoimenpiteet

Suvisaariston ja sen sisälahtien tilaa ja kehitystä tulee jatkossa seurata säännöllisesti. Seuranta voidaan tehdä mm. seuraavilla tavoilla:

- Näkösyvyysmittaukset
- Kasvillisuuden seuranta
- Levien tarkkailu
- Kalojen ja lintujen seuranta
- Pohjaeläimistön seuranta
- Sedimenttianalyysit?

Kunnostus- ja hoitosuunnitelmaa tulee tarkentaa säännöllisesti seurannan tuloksia apuna käyttäen.

*Ympäristötyöryhmä*

## Lähde- ja viitteaineistot

- *Soukanniemi – Suvisaaristo, Maisemaselvitys – Maisemasuunnitelma*, Espoon kaupunkisuunnitteluvirasto, Suunnittelutoimisto MSR 8.9.1977
- *Ramsösundin kunnostus – Esiselvitys*, Sommarö-seura, Ramboll Finland Oy 12.3.2009
- *Esitys määrärahan varaamiseksi Bodöntien siltaa varten*, Oy Furuholmsudd Ab 3.6.2009
- *Suvisaaristo – rehevöityneen sisäsaariston ekologinen tila*, Uudenmaan ympäristökeskus, Maria Tiensuu 2009: <http://www.ymparisto.fi/download.asp?contentid=113968&lan=fi>
- *Uudenmaan vesienhoidon toimenpideohjelma*, Elinkeino-, liikenne- ja ympäristökeskus, Uusimaa 2010: <http://www.ymparisto.fi/download.asp?contentid=119418&lan=fi>
- *YMPÄRISTÖOPAS 2010 – Rehevöityneen järven kunnostus ja hoito*, Suomen ympäristökeskus, Auri Sarvilinna ja Ilkka Sammalkorpi 2010: <http://www.ymparisto.fi/download.asp?contentid=116125&lan=FI>



Asukkaiden mittaamien näkösyvyysarvojen kesän 2010 mediaaniarvot ja vedenlaadun luokkaraja mitauspaikoittain. Kartassa pylväät ovat sitä korkeampia mitä suurempi näkösyvyiden mediaaniarvo on.



# Saariston siivoustalkoot

Kesäkuun alussa järjesti Oy Byviken Ab:n hallitus huviloiden takapihojen siivoustalkoot. Venesatamaan tilattiin vaihtolava sekajätettä varten ja Romu-Keinänen toi lavan metalliromua varten. Aikaisempinakin vuosina on vaihtolavalle kertynyt sekajätettä aika paljon ja nyt vähän arveltiin, että mahtakohan enää nurkista löytyä mitään poisheitettävää.

Sekajätelava tuli täyteen ääriään myöten. Vanhoja puutarhahuonekaluja, muovitynnyreitä, huonekaluja, mattoja, poijuja ja vaikka mitä.

Metalliromun tuonti paikalle alkoi jo ennen kuin lava oli saapunut. Uskomaton määrä vanhoja kaasujääkaappeja, helloja, yli kymmenen kaasugrillia, hetekoita, tynnyreitä, sähkömoottoreita, nauvoja, ruohonleikkureita, polkupyöriä, kottikärryjä, ATK-laitteita ja televisioita. Lisäksi kuormasta löytyi auton moottorin osia ja yli kaksikymmentä auton rengasta vanteineen. Mistähän saaresta ne olivat kotoisin? Lava tuli täyteen reunoja myöten.

Romunkeräykselle näytti olevan suuri tarve ja siksi romulava tilattiin vielä syyskuussa uudestaan. Eräs toisen polven saarelainen katseli romumäärää ja totesi, ettei 70-luvulla tällaista keräystä tarvittu. "Kaikki mitä ei tarvittu, lastattiin veneeseen ja katsottiin sopivan syvä paikka ja sinne vaan laidan yli. Päästiinpä siitäkin eroon."

*Sekajätelava tuli niin täyteen, että kuorman noutajan piti tehdä töitä saadakseen kuljetuksesta maantiekelpoisen. Metalliroму noudettiin jo ennen kuvaajan paikalle tuloa, mutta kuorma oli samaa suuruusluokkaa.*



Jero Nyberg

# Bergö-Ramsön luonnonsuojelualueen käyttö- ja hoitosuunnitelman luonnos

Uudenmaan ympäristökeskus on perustanut päätöksellään 6.8.2009 Espoon kaupungin esityksestä Espoon Suvisaaristoon Bergö-Ramsön metsäalueiden noin 54 hehtaarin luonnonsuojelualueen. Tavoitteena on ollut turvata Espoon osalta metsäluonnon monimuotoisuutta sekä taata alueen asukkaille hyvät virkistysmahdollisuudet.

Bergön luonnonsuojelualue on tulos valtuustoaloitteesta jossa esitettiin Espoon kaupunkia suojelemaan 550 ha metsää 550-juhlavuoden kunniaksi. Alue sijaitsee nimensä mukaisesti Espoon suvisaaristossa Bergön ja Ramsön saarilla.

Alue on Soukanniemi-Suvisaariston osayleiskaavassa merkitty pääosin lähivirkistysalueeksi. Alueen hoito ja käyttösuunnitelmassa on erityisesti otettava tämä huomioon ja varmistettava virkistyskäyttö alueen asukkaille.

Alue on nyt ollut ja on aktiivisessa ulkoilu ja virkistyskäytössä ja toimii Suvisaariston asukkaiden lähivirkistysalueena. Alueella on mm. ollut vanha hyppyrimäki ja laskettelurinne

Sommarö Jaktföreningenillä on suojelualuepäätöksen jälkeenkin metsästysoikeus alueella. Nykyiselle suojelualueelle metsästysseura jo aikaisemmin rakentanut metsästyslavoja, riistaeläinten ja lintujen ruokintapaikkoja sekä alueen läheisyyteen ruokintapellon.

Bergön eteläkärkeen Timerviksbergetille on asukkaat ideoineet rakennettavaksi lintutornia. Paikka on erinomainen sekä maiseman kannalta että muuttolintujen havaintotornina keväisin ja syksyisin.

Espoon kaupunki on Espoon kaupungin hallituksen päätöksellä sitoutunut tekemään alueelle hoito- ja käyttö suunnitelman vuoden 2010 loppuun mennessä.

Suunnitelmassa alue on turvattava asukkaiden lähivirkistysalueena ja sen mahdollista lisääntyvää käyttöä olisi hyvä kanavoida hoidetuille poluille.

Ote kaupunginhallituksen 1.6.2009 kokouksen pöytäkirjasta:

”Rauhoitusesitys ei ole ristiriidassa maankäyttö- ja rakennuslain kanssa, sillä suojelualueen perustaminen ei vaaranna kaavan toteutumista ja käyttötarkoitusta eli

virkistyskäyttöä. Tämä tarkoittaa myös sitä, ettei korvaavia virkistysalueita tarvitse osoittaa muualta. Nykyinen virkistyskäyttö sallitaan rauhoitusmääräyksissä ja uusia virkistystarpeita voidaan ohjata hoito- ja käyttösuunnitelmalla. Suojelualue turvaa virkistyskäytön alueella paremmin kuin pelkkä osayleiskaavan VL-merkintä, joka on muutettavissa kaavanmuutoksella. Tältä osin ei ristiriitaa voida katsoa olevan, sillä alueen säilyttäminen ehyenä luonto- ja virkistysalueena on kirjeen mukaan myös Sommarö-Seuran omana tavoitteena. Hoito- ja käyttösuunnitelman tekeminen on esitetty rauhoitusmääräysten lopussa. Suunnitelman laatiminen on huolella ja vuorovaikutteisesti asukkaiden kanssa tehtävä prosessi, johon ryhdytään varsinaisen suojelupäätöksen jälkeen.”

Espoon kaupunginhallituksen päätös:

”Espoon kaupunginhallitus esittää Uudenmaan ympäristökeskukselle Espoon kaupungin omistamille Suvisaariston kylän kiinteistöille 1:992, 1:792 ja 1:514 sijoittuvan, pinta-alaltaan noin 50 hehtaarin laajuisen Bergö-Ramsön metsäalueen rauhoittamista luonnonsuojelulain 24 §:n mukaiseksi luonnonsuojelualueeksi esittelytekstin mukaisin suojeluperustein ja -määräyksiin sekä liitteenä olevan rajausesityksen mukaisesti. Hoito- ja käyttösuunnitelma tulee laatia välittömästi.”

Bergö-Ramsön suojelualueen hoito- ja käyttösuunnitelmassa tulee määrittää ja merkitä sekä karttoihin että maastoon ylläpidettävät rakenteet, polut (jo olemassa olevat ja uudet), eläinten ruokintapaikat, opastus ja alueen käyttöohjeet, mahdolliset levähdyspaikat ja niiden rakenteet, kulku alueelle (Suvisaarentien kevyenliikenteen väylä), sekä mahdollinen pysäköinti alueelle.

*Ympäristötyöryhmä*



## Elämää ja ihmisiä Suvisaaristossa

Kylmän sodan kaikuja: Bruno Pontecorvon tarina, *Åke Lindfors*

R.V. Gåsström ja Bruno Pontecorvo, *Kaj Stenius*

Vem är rädd för vattenmannen? Mimman uimakoulu, *Susanna Winqvist*

Vindrickarklubben, *Rabbe Takolander*

Vapaapalokunta toimii Soukanniemellä, *Kaisa Tolonen*

SViEn hiihtokisat lapsille, *Sari Laava*

Pentala-Herrö Sällskapets verksamhet 2009–2010, *Henrik Damström*

Full fjong på Esbo Segelförenings juniorer sommaren 2010, *Bettina Lemström*



## *Kylmän sodan kaikuja:* Bruno Pontecorvon tarina

Toisen maailmansodan päätyttyä lopullinen rauhansopimus Suomen ja liittoutuneiden välillä allekirjoitettiin Euroopan rauhan konferenssissa Pariisissa 1947. Aluemenetysten ja 300 miljoonan dollarin sotakorvausten lisäksi Suomen oli vuokrattava Neuvostoliitolle sotilastukikohdaksi Porkkalanniemi, josta Neuvostoliitto päätti luopua syksyllä 1955. Itä-naapurille kuulunut alue vain 30 km:n päässä pääkaupungista oli kummallisuus, johon liittyi monenlaisia tarinoita. Tässä niistä yksi. Epiloga tarinalle Kaj Steniuksen kertomus, jossa seikkailee sama nimi: *Bruno Pontecorvo*. (HM)

### Det kalla krigets tysta hemliga sida

För att förstå bakgrunden till Pontecorvos handlande, är det skäl att känna till förhållandena i världen efter andra världskriget. USA hade löst problemet med framställningen av atomvapen och andra stormakter var mycket intresserade att få reda på detta vapens framställning. Detta gällde speciellt Sovjetunionen.

Här kommer sedan *Bruno Pontecorvo* (1913–1993), italiensk-tysk framstående fysiker, in i bilden. Efter utbildning i Pisa och Rom, där han tillsammans med den hyperintelligenta fysikern *Enrico Fermi* utvecklade neutronfysiken, kom Pontecorvo mot andra världskrigets slut till kärnforskningsanläggningen Chalk River.

Åren 1948-1950 var Pontecorvo verksam vid Harwell i det brittiska kärnforskningsprogrammet. Han avvek under delvis dramatiska former till Sovjetunionen 1950 då det engelska kontraspionaget hade fått uppgifter om att han

lämnat viktiga tekniska fysikaliska forskningsvärden via mellanhänder till Sovjetunionen.

Pontecorvo gjorde viktiga insatser inom samtida fysik, bl.a. föreslog han den universella svaga växelverkan för elektroner och myoner, existensen av myon-neutrinon samt neutrino-oscillationer. Bruno Pontecorvo innehade från 1961 en professur vid Moskvauniversitetet.

En tyska teoretisk fysiker *Klaus Fuchs* (1911–1988) emigrerade från Tyskland till Storbritannien 1934 och deltog under 1940-talet i atomforskning där och i USA. År 1950 avslöjades han som atomspion för Sovjetunionens räkning. Efter avtjänat fängelsestraff i England, arbetade han från 1959 i Östtyskland.

Under 1930-talet blev en del studerande vid Cambridge-universitetet kritiska mot det engelska samhällssystemet och fann kommunismen värd att ansluta sig till. Då passade sovjetiska spionnätet att taga kontakt med dessa ungdomar och de blev hemliga spioner för det kommunistiska väldet. Här några namn: *Guy Burgess*, *Donald MacLean*, *Anthony Blunt* och *Kim Philby*. Deras förehavanden återges här helt kort, alla spionerade för Sovjet.

### Pontecorvos flykt

Den dömde atomspionen Fuchs och engelska underrättelsetjänstens medlem Philby var goda vänner till Pontecorvo. Troligen fick Pontecorvo genom dem varning om att han var misstänkt för spionage för främmande makt. Han var specialist på tillverkning av litium-deuterid för vätebomber.

Pontecorvo med familj lämnade plötsligt England med flyg till Sverige. Enligt svenska Dagens Nyheter av den 22.10.1950, anlände familjen till Stockholm den 1.9.1950. Fru *Marianne Pontecorvo* var född i Stockholm. Det märkliga var att de varken bodde på hotell eller besökte Mariannes mor.

Nästa dag, den 2.9., tog de, professorn, frun och tre barn, flyget till Helsingfors, dit de anlände kl. 14.15. De hade inget visum, de for med buss från Malm till Aeros terminal i Tölö, tog en bil vid taxistationen där och försvann spårlöst. Taxin hade då inte taxi-skylt på taket, så bilen som de tog var eventuellt ingen taxi.

Journalisterna och tullen fann, att familjen inte stigit ombord på en sovjetbåt eller flyg i Helsingfors. Händelsen rapporterades i utländska tidningar och i allmänhet drog man slutsatsen, att försvinnandet hade skett via den ryska marinbasen i Porkala.

Här kommer nu in i bilden tekn.dr. *Lars Aschan* (1917–2007), som ägde sommarvilla på Sökö-udd. Han fann när han kom ut till sin villa, att i utrymmet under husets veranda, där det var ståhöjd, fanns en massa engelska cigarettfimpar m.m. Utrymmet var skyddat från insyn från vägen till Sököudd och vaktmästarstugan på tomten Fridhem.

Från Aschans villa kunde en person sända ljussignaler till Höterviks udde på Medvastö, utan att den finska gränsbevakningen i Åhmans villa eller på Staffans kunde observera signalen. Aschans teori är i stort sett den, att Pontecorvos inhystes i något hus en tid. Sådana hus var det gått om bland folkdemokrater och kommunister på den tiden.

Någon agent eller ett par skickades till den icke bebodda aschanska sommarvillan för att arrangera en förbindelse med ryssarna på Porkala. Att tala i telefon från Sovjetambassaden till Porkala, eller via radio, ansågs väl för riskabelt att bli observerad. Aschan följde med väderrapporterna i september 1950 och trodde att transporten av Pontecorvo från Sökö till Porkala skedde mellan 4:e och 15:e september.

Efter det man givit ljussignaler från aschanska villan till Porkala vid midnatt, körde en sovjetisk motorbåt ut från sundet till Morsfjärden på Medvastö över till Pentala, vars västra strand, utom fiskare Sneits, var i det närmaste obebodd utom Engunds och Schönholts som-

marställen, och troligen tomma. Nyholms vid nordöstra stranden hade säkert gått och lagt sig, Finska gränsbevakningens vaktställe på sydvästra Pentala kunde inte se in i Morsfjärden, och i Nyholms villa, där gränsbevakningen hade stomstället på Pentala, sov man troligen. Den ryska motorbåten körde via sundet mellan Pentala-holmarna längs Lillpentalas östra strand till bergen nedanför Villa Frosterus på Sököudd. Inte till villa Fridhem, som låg alltför nära villavakten Strömberg. Här torde familjen Pontecorvo ha stigit ombord och den ryska motorbåten for tillbaka till Morsfjärden samma väg den kommit.

Våd gränsbevakning hade goda dagar: vem skulle komma på iden att taga sig till marinbasen på Porkala och vilken rysk soldat skulle rymma från basen till ett land, som de nästan hade ockuperat. Det hände helt enkelt ingenting, som skulle ge upphov till skärpt uppmärksamhet från vår gränsbevakning. Och på Tallholmsfjärden mellan Pentala och Sököudd rörde sig dagligen segelbåtar, och rodd- och motorbåtar, vilka måste ha speciell nummer-skiva på båten för att gränsbevakningen kunde identifiera dem och vem som rörde sig. För familjen Pontecorvo återstod att antingen resa med flyg, marinfartyg eller tåg från Porkala, första klass, med låsta dörrar till Vainikkala och Leningrad.

Aschans utredning verkar vara korrekt såtillvida att utrymmet under hans villas veranda väl kunde användas för signalförbindelse med tornet på Medvastö. Därifrån kunde ryssarna rikta ljussignaler, som inte syntes till vår gränsbevakning, utan riktade sig till Aschans villa. Ljusröret kunde riktas i dagsljus.

Att denna lösning skulle ha att göra med Pontecorvos flykt till Sovjet är självfallet en teori, som varken kan bevisas eller förkastas förrän man hittar arkivmaterial i Ryssland, som visar på vilket sätt Pontecorvos tog sig till Moskva.

Det finnes en stad med namnet Pontecorvo i Syd-Europa och den härskande familjen där kallades för fursten av Pontecorvo. Den svenska kungens förfäder hette *Bernadotte* och lär ha varit furstar av Pontecorvo.

*Åke Lindfors*

# R.V. Gåsström ja Bruno Pontecorvo

Muistikuvani mukaan *Runar Viktor Gåsström* (s. n. 1920) tuli joskus vuosien 1947–1949 välisenä aikana Moskovasta Helsinkiin, jossa hän suoritti maisterintutkinnon Helsingin yliopiston fysiikan laitoksella. Vuonna 1949 hän etsi lehti-ilmoituksella opiskelijaa apulaisekseen laboratorioon, jossa rakennettiin van de Graaff-kiihdytintä. Runar (hän kutsui itseään RV:ksi) palkkasi minut tehtävään, jossa otin ensimmäiset askeleeni elektroniikan maailmassa ja johdatti minut sittemmin Scienta Oy:öön. Aloitteen Scientan perustamiseksi teki RV, joka tovi yritykseen mukaan vielä kaksi muuta, ekonomiatustaista henkilöä. Scienta erikoistui säteilymittausvälineisiin Yliopistolisten sairaaloiden lääketieteelliseen käyttöön.

RV asui Helsingin Museokadulla, jossa hänen vaimonsa venäläissyntyinen englanninopettaja - antoi englannin kielen yksityistunteja, menestyksellisesti myös minulle. RV ajoi suurta amerikkalaista Buick-merkkistä autoa, joka oli rekisteröity Ranskassa. RV kertoi opiskelleensa jonkun aikaa Sorbonnen yliopistossa Pariisissa, mikä oli tuohon aikaan hyvin harvinaista. RV oli äidinkieleltään suomenruotsalainen, mutta hänen erinomaiset taitonsa englannin, venäjän, ranskan, ja myös suomen kielissä, nostivat hänet tärkeään asemaan kansainvälisissä yhteyksissä yliopistolla, jossa kollegat olivat jossain määrin kateellisia. Yleneminen yliopistovirassa oli tuohon aikaan lähes mahdotonta, koska professoreilla oli elinikäiset virat ja vuoroaan oli odottamassa useita tohtoriksi väitelleitä.

Työurani aikana fysiikan laitoksella RV kertoi, että hänellä oli hyviä ystäviä Cambridgen ja muissa Englannin yliopistoissa. Kesällä 1950 hän matkusti jälleen tapaamaan ystäviään siellä. Muistelen, että RV olisi maininnut tavanneensa opettajansa, professori *Kapitsan* (Nobel-voittaja 1978) ja *Bruno Pontecorvon*,

jolle tuolloin oli juuri myönnetty fysiikan professuuri Liverpoolin yliopistossa, 1951. Ymmärsin, että Englannin poliittinen ilmapiiri oli kiristymässä sellaisten tiedemiesten suhteen, joilla oli suhteita Neuvostoliittoon. Niinpä, kun Pontecorvo perheineen Italian-lomansa päätyttyä matkusti suoraan Tukholmaan (Pontecorvon puoliso oli ruotsalaissyntyinen *Marianne Nordblom*) 31.8.1950, oli selvää, että ei-toivotun kansainvälisen huomion välttämiseksi, reitti eteenpäin Suomen kautta oli helppo valinta. Nyt tiedämme, että perhe kuljetettiin (syyskuun alkupuolella) Soukan rantaan Espoossa, josta venäläinen moottorivene Porkkalasta poimi heidät kyytiinsä. Sitä emme tiedä, kuka heitä auttoi matkalla Suomen alueen läpi, mutta huhuttiin, että ulkomainen auto olisi ottanut perheen kyytiin Helsingin keskustassa! Pontecorvon lapset olivat sen ikäisiä, että heillä voisi yhä olla käsitys siitä, mitä tuona yönä tapahtui. Yhteyteni RV:n ovat sittemmin katkenneet, mutta olisi tavattoman kiinnostavaa saada tietää, ketkä osallistuivat pakomatkaan Suomessa.

RV asui Suomessa vuoden 1950 lopulle ja siirtyi sitten Alankomaihin, Groeningenin Yliopistoon. Tämän jälkeen hän jatkoi Kansainvälisen atomienergiayhdistyksen, IAEA:n, palveluksessa Wienissä, missä monet ystävästäni tapasi hänet. Tähän päättyvät tietoni RV:n elämästä sittemmin. Yhtiöni Scienta on yli puolen vuosisadan ajan on tuonut toimeentulon perheelleni. Olisin kiitollinen kaikista mahdollisista tiedoista yrityksen perustaneesta RV:stä. Kiittäisin häntä mielelläni kaikista ideoista ja tulevaisuuden visioista, jotka häneltä sain lähes kuusikymmentä vuotta sitten.

*Kaj Stenius*

*(käännös englannista Hannele Markkula)*







# Vem är rädd för vattenmannen?

*Mimman uimakoulussa viihtyvät pienet ja isot vuodesta toiseen*

Tänä kesänä ei hakemalla tarvinnut hakea kesän tunnusmerkkejä, helleaalto takasi sen. Jos vahvistusta kesäfiilikselle olisi tarvinnut, vierailu Svinön pikkurannalle olisi ollut paikallaan. Mimma Ekblad in jo 18. kertaa järjestämä uimakoulu houkutti paikalle n. 25 innokasta uimakouluista perheeseen. Heti juhannuksen jälkeen alkanut uimakoulu muutti rannan kylän epäviralliseksi kokoontumispaikaksi kahden viikon ajaksi.



5-14-vuotiaat uimakoululaiset harjoittelivat elintärkeitä taitoja, nauttivat saadessaan purkaa energiaa leikeissä rannalla ja meressä ja metsästäivät uimamerkkejä. Pienemmät sisarukset totuttelivat veteen ja pääsivät mukaan rantaleikkeihin. Lasten vanhemmille ja isovanhemmille uimakoulu tarjosi mukavaa yhdessäoloa rannalla ja paikan tavata tuttuja ja ystäviä. "On todella tärkeää, että Suvisaariston lapset oppivat uimaan, näin saaristossa kun asutaan ", Mimma Ekblad toteaa. "Uimakouluun kokoontuu koko kylä vuosi vuoden jälkeen, pienet ja isot, siskot ja veljet. Meillä on tosi kivaa, uimakoulu on sosiaalinen tapahtuma. Itsekin mielelläni järjestän uimakoulun,

sillä tiedän silloin, että omilla lapsillanikin on mukavaa ja heille on varmasti seuraa rannalla". Tänä vuonna Mimman apu-apuopettajana toimikin hänen tyttärensä Lea Ekblad ja varsinaisena apuopettajana Lotta Ekblad.

Espoon kaupunki piti uimakoulu pitkäaikaan Suvisaaristossa, ensin Penttalassa ja myöhemmin Svinössä, mutta vuonna 1989 laman seurauksena uimakoulukin koki tylyn lopettamiskohtalon. Muutaman taukovuoden jälkeen Mimma, joka itse oli käynyt uimaopettajakurssin, päätti, että kylässä täytyy olla uimakoulu. Mimma otti yhteyttä kaupunkiin, mutta tukea uimakoulun pidolle ei herunut. Onneksi alueella on aktiivisia seuroja ja vuodes-



ta 1993 lähtien Mimma on pitänyt uimakoulua yhteistyössä nuorisoseura SViE:n ja melontaseura Canoan kanssa. Tärkeä henkilö toiminnan aloittamisessa oli Birgitta Edelmann, joka toimi Mimman kanssa uimaopettajana usean vuoden ajan. Birgittakin viihtyy edelleen uimakoulussa, nykyään omien lapsiensa kanssa.

Uimakoulussa on yleensä kaksi ryhmää, alkeisryhmä ja edistyneempien ryhmä, ja tunnit pidetään peräkkäin. Sekä pienemmille että isommille on tärkeää saavuttaa omat tavoitteensa, oli kyseessä sitten se, että uskaltaa kella selällään tai saa painaa päähänsä primusmaisterin seppeleen. Isomman ryhmän kanssa opettajat käyvät kerran uimahallissa, jotta mm. merkkeihin tarvittavat hyyt saa turvallisesti suoritettua. Lapset harjoittelevat myös

uimaan märät vaatteet päällä ja pääsevät kokeilemaan, kuinka toiselle heitetään pelastusrenkas ja autetaan laiturille.

Uimakoulun kymmenen kokoontumiskertoa kuluivat nopeasti ja viimeisenä päivänä rantaleikkeihin, varsinkin lasten rakastamaan "Vem är rädd för vattenmannen" -kisaan osallistuivat kaikki rannalla olijat vauvasta vaareihin. Lasten kovasti odottaman merkkin jaon jälkeen kokoonnuttiin toiseen yhtä odotettuun tapahtumaan eli nyyttäreille seurustelemaan, nauttimaan yhteisiä herkkuja ja vertailemaan kokemuksia. Uimakoulussa opituista taidoista on iloa koko kesäksi ja todellista hyötyä loppuelämäksi.

*Susanna Winqvist*



## Vindrickarklubben

Denna något okända lilla klubb i Esbo, har år 2010 lyckats fylla 50 år. Den grundades alltså 1960 och består egentligen av gamla vingbåtsseglare, aktiva under 1950-talet och deras vänner och bekanta. Klubbens hemort har alltid varit Sommaröarna.

Att klubben överhuvudtaget grundades berodde på Paul "Paua" Kylander (sedermera verksam i Kyrkslätt). En kväll i juni 1960, efter andra onsdagsseglingen på Paven, bjöd han några vänner att smaka på vin i buskarna nära klubbhuset. Vid avsmakningen satte han dock en hel klunk i fel strupe. Efter ett idogt hostande, mycket ryggdunkande och uppmuntrande tillrop lyckades man dock vända läget till bättre. Men eftersom det hela inte förlöpt riktigt som man hade tänkt sig, beslöts att detta måste göras om. Och så blev det. Det var lätt, för juniortiden var förbi och det såg ut som alla tidigare seglarvänner skulle försvinna ut i försörjningsringen och det kunde ju inte få ske. Förutom segling så fanns det ju ett visst intresse för

*Vindrickarklubben väntar på att få provsmaka vin på Etnas nordslutning. Vulcanolg Boris tog bilden med Tom Finells kamera.*

vin och Vindrickarklubben blev den samlande kraft som gjorde att kontakter har upprätthållits nu i mera än 50 år, trots att en del medlemmar flyttat från Esbo med omnejd. Någon nyrekrytering av medlemmar har inte skett på mycket länge. Detta faktum har diskuterats livligt, men det blir nog så att klubben försvinner när medlemmarna gör det. Och som ett tecken på att vindrickarnas skuggor har blivit längre, gick klubbens urgrundare Paua Kylander ur tiden i februari 2010.

Under åren som gått har många viner avsmakats och betygsats, många föredrag har åhörts och resor och exkursioner företagits. Så har t.ex. Loiredalen, Åland, Ungern, Portugal och Spanien gästats i vinets tecken och jubileumsresan går till Sicilien.

Diskussionerna har alltid gått höga i klubben och det är lätt att utbyta åsikter och att få goda råd av gamla vänner. Även om någon varit borta en längre tid, så känns det bara som han skulle ha varit ute och utträttat sina behov



Fanan premiärhissas på Småland 20.7.1996.



Vindrickarklubbens fana vajar i vinden på Småland 20.7.1996. Flaggan sydd av Sirpa Suosmaa.

och samtalet kan liksom upptas igen mitt i en mening eftersom det är fråga om vänner man känt mycket länge.

Ursprungligen var klubben helt mansdominerad och detta har tagit sig flera humoristiska uttryck. Bl.a. utsågs på årsmötena, som tidigare alltid företogs någonstans i det fria Esbo skärgård en s.k. "flickbortkörare". Numera är han dock ersatt med en s.k. "daminkastare". Det kan påpekas att de flesta årsmötena faktiskt hållits på den lilla ön i Pentala träsk. Av klubben gemenligen kallad Gufö eftersom man måste ta sig till ön på något sätt. Gufa är nämligen ett slags båt.

Trots att själva klubben består av enbart manliga medlemmar har damerna alltid satt sin prägel på festligheter och framför allt resorna. Sedan över 30 år tillbaka har klubben även årligen ordnat kräftsvisor med damer.

Vindrickarklubbens lyrstringssång till melodin "Happy Days are Here Again" är skriven av *Klas Weber* och orden är följande:

1. Varje år en onsdag är  
som vi håller mer än andra kär,  
då det för oss rakt åt skogen bär,  
Happy Days är åter här.  
Helgad är denna dag

åt aktat vindrickarlag.

När vi samlas i vår klubb,  
är det för att dricka rubb och stubb  
ädlra viner blott och ingen nubb,  
Happy Days är åter här.

2. Chianti har vi smakat på,  
Rhen och Mosel druckit likaså  
och på Gastkräm tror vi oss förstå,  
Happy Days är åter här.  
Sorbus och Äppelvin  
vi svalt med ett stilla grin.  
Men det vin vi dricker mest,  
gör vår vardag till en yster fest  
och i klubben anses vara bäst,  
Happy Days är åter här.
3. Nordfors är ett vin av frukt,  
observera: ingen druvprodukt  
och vi tjasas av dess skarpa lukt,  
Happy Days är åter här.  
Dess smak är en sensation,  
dess färg som en mörk pion.  
Kom nu tappra drickarvän,  
låt vår flaska gå en samling glada män,  
Happy Days är åter här.

*Rabbe Takolander*



## Vapaapalokunta toimii Soukanniemellä

Soukanniemen ja Suvisaariston yhdistävän sillan kupeessa, nuorisoseuratalo Vikingaborgin vieressä, sijaitsee Sökö-Sommarö F.B.K. V.P.K:n paloasema. Aseman pihalla on vilskettä ainakin maanantaisin jakeskiviikkoisin, kun reippaat palokuntaharrastajat harjoittelevat ja hiovat taitojaan pelastustoimintaan liittyvissä erilaisissa askareissa.

Vapaapalokunnassa opitaan tulipalon sammutuksen teoriaa ja käytäntöä, ensiaputaitoja, pelastamista korkealta ja pelastamista syvältä. Siellä harjoitellaan myös veden varaan joutuneiden auttamista, liikenteen uhrien pelastamista tai vaikkapa puiden raivausta myrskytuhojen jäljiltä. Palokuntatoiminta on monipuolista ja hyödyllistä oppia elämän erilaisia tilanteita varten. Uusimpana aluevaltuutuksena on suureläinten pelastustaidot, joita hankittiin ja harjoiteltiin aktiivisen porukan kesken alkusyksystä paloasemalla ja läheisellä ratsastuskoululla.

VPK:lla on käytössään kaksi venettä, toinen on lähinnä nuorisotoimintaan käytettävä harjoitusvene "Sämpylä" ja toinen on pelastuslaitoksen kanssa yhteiskäytössä oleva hälytysvene EM21. Lisäksi VPK:n käytössä on sammutusyksikkö ja öljyntorjuntayksikkö. Kesällä 2010 valmistui yhteistyössä SViE:n kanssa

laituri ranta-alueelle. Laituri nopeuttaa ja helpottaa merelle suuntautuvien hälytysten hoitamista merkittävästi. Nopea liikkeellelähtö on tärkeää, kun palaa tai joku on joutunut veden varaan.

"Mukaan mahtuu ja hommaa riittää" totea nuoriso-osaston johtaja Matti Turunen. Nuoriso-osastoon pääsee mukaa, kun ikää on kymmenen vuotta. "Erityisiä taitoja tai tietoja ei vaadita, mutta reipas ja utelias mieli auttaa tässäkin hommassa paljon" jatkaa Matti. Nuoriso-osastossa toimii parisenkymmentä aktiivista espoolaisnuorta iältään 10–17 vuotta. Tyttöjä on mukana yhtä monta kuin poikia, Matti kertoo. Kun on nuorena aloittanut palokuntataitojen hiomisen, voi siirtyä miehistön puolelle vaativampiin harjoitustehtäviin 16 täytettyään. Tositoimiin, eli hälytyksiin pääsee vasta opiskeltuaan riittävästi sammutustyötä kurseilla ja kun mittarissa on 18 vuoden ikä, totea Turusen Matti.

Sopimuspalokunnat, eli VPK:t ovat erittäin tärkeä lisä pelastuslaitokselle, joka vastaa pelastustoimen toimivuudesta ja resursseista. Espoossa asiaa hoitaa Länsi-Uudenmaan Pelastuslaitos.

Maanantai-iltaisin hälytysosaston harjoituksissa harjoitellaan oikeita hälytystilantei-

ta varten. ”Ryhmässä työskentely, työtehtävien oikeaoppinen suorittaminen ja riipeys harjaantuvat näissä viikkoharjoituksissa” toteaa Johan Nordberg palokunnan päällikkö. Tällä hetkellä mukana on n. 20 vapaaehtoista harjoittelemassa ja tekemässä sopimuspalokunnalle annettuja tehtäviä, ja joukkoon mahtuu lisää toimintaa kaipaavia ihmisiä. Olemme jatkuvasti hälytysvalmiudessa: hälytyksen tullessa palokunnan on oltava liikkeellä 12 minuutissa jatkua Nordberg.

Vaikka palokuntatoiminta jakaantuu hälytys-, nuoriso ja naisosastoihin, voivat naiset osallistua toimintaan sekä hälytys-, että naisosastossa. VPK:n naisosasto on vasta aloittanut toimintansa ja ottaa lisää jäseniä ideoimaan ja toteuttamaan palokuntatoimintaa. Naiset ovat perinteisesti huolehtineet muonituksista tilaisuuksiin ja jopa hälytyksiin, mutta he voivat myös osallistua ja kisata palokuntataidoissa siinä missä miehistö ja nuorisokin!

Palokunta on myös mukana useissa tilaisuuksissa vuosittain esittelemässä kalustoaan ja antamassa alkusammutuskoulutusta. Tilaisuuksissa pääsee tutustumaan ohjatusti palokunnan toimintaan ja autoihin sekä veneisiin. Palokuntalaiset antavat näytöksiä pelastustilanteista ja opettavat yleisöä käyttämään sammutuspeitettä tai muita sammutusvälineitä, joita kotona löytyy.

Palokunnassa on avoimet ovet yleisimmin ns. 112-päivänä, joka sijoittuu lähelle helmikuun 11. päivää ja marraskuun lopulla valtakunnallisena Päivä Paloasemalla -tapahtu-

mapäivänä. Muutoin kannatta ottaa yhteyttä osastojen vetäjiin ja sopia erikseen tutustumiskäynnistä paloasemalla.

Sökö-Sommarö F.B.K.-V.P.K perustettiin vuonna 1949. Toiminta on tehostunut tekniikan ja osaamisen lisääntymisen myötä niin, että yhä vaativampia tehtäviä voidaan vapaaehtoisella porukalla suorittaa. Veneen käyttö ja sammutustoiminnan harjoittelu ja suorittaminen veneestä vaativat erityisosaamista. Sammutusaset ovat muuttuneet merkittävästi ja ovat nykyisin erittäin turvallisia, mukavia ja helppokäyttöisiä entisiin verrattuna.

Vuosien varrella alkujaan kahden aktiivisen porukka on lisääntynyt tämän päivän lukemiin, 58:een palokuntayhdistyksen jäseneseen. Palokuntatoiminta saa rahoituksen pelastuslaitokselta erillisellä sopimuksella, jossa määritellään palokunnan toimintaa mittaavat tunnusluvut. Varsinaista toimintaa pyöritetään yhdistyksen ja sen valitseman operatiivisen johdon kautta. Palokuntaan voi liittyä tulemalla mukaan asemalle harjoitusajankohtana tai ottamalla yhteyttä. Hälytysosasto harjoittelee maanantaisin klo 18.30–21.00. Nuoriso-osasto ottaa uusia nuoria mukaan harjoituksiinsa tammi- ja elokuussa keskiviikkoisin 18.30–20.30. Ensin pääsee koeajalle ja sen jälkeen palokunnan hallitus hyväksyy jäseneksi yhdistykseen.

*Kaisa Tolonen  
puheenjohtaja*

*Ota yhteyttä ! [www.ssvpk.net](http://www.ssvpk.net)*





## SViEn hiihtokisat lapsille

28.2.2010 pidettiin Ladolla SViEn järjestämät lasten hiihtokilpailut. Alunperin kilpailujen piti olla jo 21.2. mutta pakkasherra järjesti meille harmiksi liian kovan kelin pieniä osanottajia ajatellen ja otimme aikalisän seuraavaan viikonloppuun.

**Riku Mikkonen** oli ystävällisesti käynyt jo aiemmin tekemässä ladut valmiiksi, ja kärsivällisesti hän teki ne taas uudelleen aamuvarhain, mikä oli erittäin hyvä sillä ensimmäiset hiihtäjät olivat jo tunteja ennen kilpailua harjoittelemassa.

**Maria Rajala, Kia Lindberg** ja **Andy Rajala** auttoivat järjestelyissä joissa tosiaan oli tekemistä, sillä osanottajien määrä yllätti meidät kaikki. Numerolappuja oli varattu 20, mutta innokkaita hiihtosankareita tuli yli 25 kpl, joten jouduimme tekemään ylimääräisiä nume-

roita muovisäkeistä. Pääasia kuitenkin oli, että kaikki pääsivät osallistumaan. Reittejä oli kaksi, isompi kiersi ympäri niittyä ja pienempien reitti myötäili uutta leikkipuistoa.

Tapahtuma oli monelle osallistujan vanhemmalle nostalgialla parhaimmillaan, sillä useampi muisteli innokkaasti "putisland-runteja" jotka *P-O Sjöberg* aikoinaan järjesti. Toivotaan, että tästä tulee taas vuosittainen tapahtuma ja sää suosii meitä runsaalla lumella, mutta miedolla pakkasella.

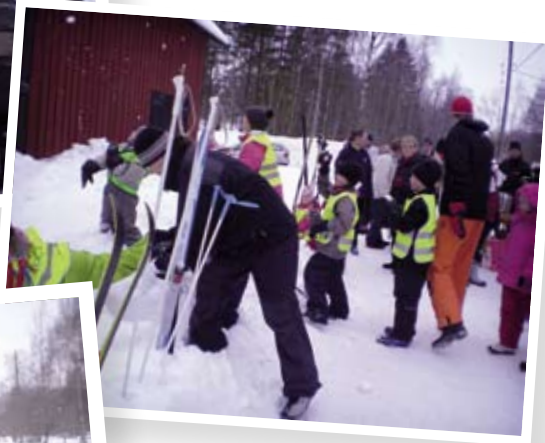
Ensi vuotta ajatellen varataan reilusti enemmän numerolappuja, sekä ajanottohenkilöitä. Tänä vuonna ajat otti allekirjoittanut itse ja huomasi, ettei se ollut ollenkaan niin helppoa, kuin miltä se on näyttänyt esim. melonta tai purjehduskisoissa!

Jos olet kiinnostunut toimimaan nuorisoseurassa, otamme kaikki ilolla mukaan. Aikaansaavat kädet ovat aina kaivattuja!

*Hiihtoterveisin*

*Sari Laava / Skärgårdens Vänner i Esbo rf  
www.svie.fi*





## Pentala-Herrö Sällskapets verksamhet 2009–2010

Föreningens årsmöte hölls den 22.7.2010 på ESF

Rolf Saxberg återvaldes enhälligt till ordförande för verksamhetsperioden 2010-2011. Ordinarie styrelsemedlemmar är Arne Baltscheffsky, Pentala (2010–2013), Björn-Erik Björnström, Pentala (2010–2013), Henrik Damström, Herrö (2010–2013), Sebastian Koreneff, Pentala (2009–2012), Hans Köhler, Pentala (2009-2012), Carl Lindgren, Pentala (2010–2013), Erik Törnroos, Halsholmen (2009–2012).

Representanter för Pentala-Herrö sällskapet är styrelsemedlemmar i Sommarösällskapets och Oy Byviken Ab:s styrelser. För tillfället har föreningen inget större projekt på gång.

*Henrik Damström*



*Tränaren Lynn Bäckström instruerar seglarna under onsdagsträningen.  
foto Bettina Lemström*

## Full fjong på Esbo Segelförenings juniorer sommaren 2010

Ytterligare en sommar späckad med seglingsverksamhet och framgång på kappseglingssbanorna ligger bakom för Esbo Segelförenings juniorer. Saldot är mer än gott både vad gäller seglingsresultat och mängden aktiva juniorseglare.

ESF ordnar seglingsträning för såväl nybörjare som mer erfarna juniorer i vattnen utanför Amiralshamnen och paviljongen på Pentala från dess isarna går till medlet av november. År 2010 hade vi som målsättning att öka antalet juniorer som deltar i den regelbundna verksamheten och det har vi lyckats tämligen väl med. Vi har ett fyrtiotal seglare indelade i fyra träningsgrupper. En stor del av seglarna bor i trakten året runt, medan andra är sommargäster på Sommaröarna eller kommer över från Porkalasilidan. Förutom träningsgruppverksamheten ordnar föreningen årligen flere seglingskurser för barn och ungdom under sommaren. De fem dagar långa seglingskurserna är bra sätt att få en rejäl dos seglingskunnande på en och samma gång. ESF har år 2010 tack vare samarbete med Esboföretaget Vestek fått

nya optimistjollar till kursdeltagarnas och nya juniorers förfogande. Det går alltså bra att börja segla också utan egen jolle.

Stommen i ESF:s verksamhet utgörs av de traditionella onsdagsseglingarna som går av stapeln varje onsdag från slutet av maj till medlet av september. Under skolornas sommarlov har juniorerna träning varje onsdagseftermiddag och från klockan 18 framåt är det dags för veckans interna kappsegling. Då samlas traktens unga och äldre seglare i allt från kölbåtar till olika jolleklasser för att mäta sig med varandra. Sommaren 2010 sågs som bäst ett drygt femtiotal större och mindre segelbåtar på en gång på banorna som går runt remmare och bojar mellan Pentala och Kytö. Den nyrenoverade restaurangen i klubbhuset Paven är en trivsamt plats att följa med seglingarna från eller hålla eftersnack på efter målgång. Den uppiffade sandstranden är mycket uppskattad särskilt av yngre familjemedlemmar.

Ett av juniorverksamhetens mål på ESF är att sänka tröskeln för juniorerna att del-

*FM-seglare väntar på vind på Kytöfjärden.  
foto Bettina Lemström*



*ESFarna tar emot pokalen för bästa förening i optimistjolle-FM.  
foto Henrik Eklund*



ta i interna och öppna kappseglingar. Det är faktiskt jätteskojigt att kappsegla! Sommaren 2010 erbjöd flere ypperliga tillfällen för det då ESF stod som arrangör för finska mästerskapen i optimistjolle och ordnade en rankingtävling i Zoom8-klassen. Därtill kunde juniorerna i hemnavattnen delta i den traditionella regattan Valkyria Cup och i Pentala Runt.

Optimistjolle-FM är den största nationella kappseglingen i Finland. I FM deltog 118 seglare av vilka 10 var tyskar, 12 ryssar, 5 ester och en italienare. Som sidoevenemang till FM ordnades dessutom en så kallad utmanartävling för seglare som inte ännu är riktigt tillräckligt erfarna för FM. Totalt deltog 17 ESFare i tävlingarna. Det kryllade med andra ord av unga seglare - övre åldersgränsen är 15 år - i Amiralshamnen och på Kytöfjärden i början av augusti. Utlänningarna seglade med imponerande säkerhet i de lätta vindarna och knep de sju första placeringarna i FM. ESF:s Astrid Still blev tredje bästa finländare och 10:e totalt. ESF lyckades erövra pokalen för bästa förening för andra året i följd genom att knappt slå lokal-konkurrenten Espoon Pursiseura från Notuden.

ESFs juniorer har nått framgång också i andra tävlingar och mästerskap under 2010.

Alla goda resultat får inte plats här men en del kan helt enkelt inte låta bli att nämnas. Heidi Tenkanen representerade Finland i internationella seglarförbundets juniorvärldsmästerskap i Turkiet och seglade hem en silvermedalj! Sofia Toroi seglade likaså in sig på en andra plats bland 118 flickor i europamästerskapet i Laser 4.7-klassen i Frankrike. Vår olympiaseglare Tuula Tenkanen - som visserligen inte längre är junior - tog en fin 10:e plats i världsmästerskapen i olympiaklassen Laser Radial. Som förening kan vi ytterligare glädjas över att ESFs första lag vann finska mästerskapet i lagsegling i optimistjolle för tredje året i följd och för fjärde gången på fem år.

Segelföreningens verksamhet avstannar inte för att det blir vinter. De aktivaste juniorerna deltar i träningsläger och kappseglingar på kontinenten under vintermånaderna. Segling är en idrottsgren som kräver god fysik, så under vintern tränar juniorerna sin uthållighet och muskelstyrka i Esbovikens idrottshall och i Mattlidens skola för att vara i trim när följande seglingssäsong börjar.

*Välkommen med i verksamheten!  
Bettina Lemström  
juniorchef*

## Sommarö-Seura ry / Sommarö-Sällskapet rf

Vuosikertomus 2009 ja toimintasuunnitelma 2010

Årsberättelse för år 2009 och verksamhetsplan för år 2010

Vuosikokouspöytäkirja – Protokoll

Hallitus – Styrelse





## VUOSIKERTOMUS VUODELTA 2009

Vuosi 2009 oli Sommarö-Seuran 37. toimintavuosi. Seuraan kuului 473 jäsentä, vuoden aikana uusia jäseniä liittyi 14, eronneita oli kuusi.

Yhdistyksen sääntömääräisessä vuosikokouksessa 15.3.2009 annettiin hallitukselle, kuten aikaisempinakin vuosina, vapaat kädet asettaa kokouksessa hyväksytyyn toimintasuunnitelman toteuttamiseksi tarvittavat työryhmät, jotka toimintavuoden painopistealueiden mukaisesti olivat

- kaava
- ympäristö
- kevyenliikenteen väylä
- yhdistyksen säännöt
- vuosikirja

Kaikkiin ryhmiin pyrittiin saamaan ja nimeämään vastuullisten hallituksen jäsenten lisäksi asiasta kiinnostuneita alueen asukkaita. Työryhmien työskentelyyn osallistui useita kymmeniä suvisaaristolaisia, joiden asiantuntemuksen ja työpanoksen ansiosta hankkeet etenivät hyvin.

**Ympäristötyöryhmän** osahankkeisiin muodostettiin työryhmiä kunkin hankkeen luonteen tai alueen mukaan. Ryhmien toiminta-alueet olivat

- Ramsösundin kunnostus
- Stensundin salmen läjitysniemen poisto ja vesijohdon korjaus
- Bergö-Ramsö metsiensuojelu (Espoon kaupungin 550-vuotisjuhlahanke)
- Suvisaariston merialueiden tutkimus (Uudenmaan ja Espoon ympäristökeskukset)

Uudenmaan ympäristökeskus teki 31.7.2009 Espoon kaupungin esityksen perusteella päätöksen Bergö-Ramsön 54 hehtaarin suuruisesta luonnonsuojelualueesta.

Stensundin salmen läjitysniemen poisto huhtikuussa 2009 päätti Sommarö-Seuran vuonna 2002 käynnistämän *Bosund-Fälsund-Stensund* -nimellä tunnetun osan Suvisaariston sisävesien virtausreittien kunnostushankkeista.

**Sääntötyöryhmä** on uusinnut Sommarö-Seuran säännöt, jotka hallitus on päättänyt tuoda vuosikokouksen hyväksyttäväksi. Perusteluina uusimistyölle oli, että voimassaolevista säännöistä puuttui eräitä toiminnan kannalta tärkeitä kohtia, kuten mm. ympäristön- ja luonnonsuojeluasiat. Koska nykyiset säännöt myös osittain poikkesivat Patentti- ja rekisterihallituksen ohjeellisista yhdistyksen mallisäännöistä, hallitus katsoi tarpeelliseksi laatia ehdotuksen uusiksi yhdistyksemme säännöiksi.

**Kaavatyöryhmän** tavoitteena on ollut, yhteistyössä Espoon kaupunkisuunnitteluyksikön ja poliittisten päättäjien kanssa, saada kaavoitusasioissa Soukanniemi-Suvisaariston osayleiskaavan tarkistus ja kehittäminen käyntiin. Kaupunkisuunnitteluyksikön kaavoitusohjelmaan tulikin vuodelle 2009 Bergö-Bodö osayleiskaavan laatiminen Soukanniemi-Suvisaaristo osayleiskaavan ulkopuolelle jätetyille alueille.

Kaupunginhallitus määräsi 21.09.2009 Espoon eteläosien yleiskaavan voimaan niiltä osin, joihin valitusten tai oikaisuvaatimusten ei katsottu kohdistuvan. Kaupunkisuunnitteluyksikön kaavoitusohjelmassa alueemme osayleiskaava tulisi tarvetarkastelun kohteeksi vasta vuonna 2013.

Espoon kaupungin tekninen lautakunta esitti taloussuunnitelmassaan Suvisaarentien **kevyenliikenteen** väylän toteuttavaksi vuosina 2010 ja 2011 siten, että molemmille vuosille olisi varattu toteutukseen rahaa 600.000,00 €. Kaupungin taloussuunnitteluyksikkö pienensi kuitenkin molemmilta vuosilta määrärahat puoleen, minkä seurauksena kevyenliikenteen väylän toteutus venynee useammalle vuodelle.

Yhteistä Espoon kaupungin virkamiehiin ja poliittisiin päättäjiin on pidetty tiiviisti neuvotteluin, palaverein ja tapaamisin. Espoon kaupunkisuunnittelukeskuksen edustajat tutustuivat mereltä käsin Suvisaaristoon 14.8.2009. Tutustumassa Suvisaariston alueeseen olivat kaupunkisuunnittelupäällikkö Kari Moilanen, apulaisyleiskaavapäällikkö Vuokko Rouhiainen, asemakaavainsinööri Marko Lassila, arkkitehti Seppo Suntio, tutkija Tanja Hämäläinen, kaavoitusarkkitehti Mirkka Niemi, yleiskaavasunnittelija Seija Lonka ja ulkoilupäällikkö Tapani Kortelainen.

Espoon teknisen keskuksen edustajat, kaupungin insinööri Martti Tieaho ja katupäällikkö Markus Rönty, tutustuivat puolestaan pikkubussikierroksella Suvisaaristoon 2.6.2009 ja esittelivät samalla tiesuunnitelmaa työryhmälle ja kevyenliikenteen varrella oleville, ns. ”kriittisissä paikoissa” sijaitsevien kiinteistöjen omistajille. Ratkaisut asukkaita tyydyttävällä tavalla on löydetty ja kaikki valitukset on käsitelty.

Seuran **vuosikirja** 2009 ilmestyi tammikuussa 2010. Päätoimittajana oli Hannele Markkula.

Seuran sääntömääräinen vuosikokous pidettiin 15.3.2009 Vikingaborgissa. Vuosikokous päätti säilyttää vuoden 2009 jäsenmaksun samansuuruisena kuin edellisenä vuonna, eli 20,00 € ensimmäisestä perheenjäsenestä ja 10,00 € seuraavista.

Vuosikokouksen valitsema Sommarö-Seuran hallitus 2009:  
Esko Haasmaa, (pj), Niclas Jansson (vpj), Siv Matomaa (siht),  
Lars Edelmann (rahastonhoitaja; jäsenrekisteri), Hannele Markkula (vuosikirja)  
Björn-Erik Björnström, Robert Castrén, Carl Johan Finell, Tommi Kempainen, Nils Lindblom,  
Eero Nyberg, Kristian Råme, Lauri Tukiainen.

Tilintarkastajiksi vuosikokouksessa valittiin Riitta Mäkinen-Ripatti ja Hannu Vänskä ja heidän varamiehikseen Bo Lindgren ja Dorrit Tverin-Långström

Hallitus kokoontui kertomusvuonna kahdeksan kertaa.

*Sommarö-Seura ry, hallitus*



# TOIMINTASUUNNITELMA VUODELLE 2010

Keskeiset vuoden 2010 toimintakohteet ovat kaavoitukseen, ympäristöasioihin, Suvisaarentien kevyenliikenteen väylän rakentamiseen liittyvät asiat, sekä vuosikirja vuodelta 2010.

## **Kaavoitus**

Seura osallistuu aktiivisesti alueen kaava-hankkeisiin. Espoon kaupunkisuunnittelu-yksikön tavoitteena on laatia osayleiskaava Soukanniemi-Suvisaariston osayleiskaavassa vahvistamatta jääneille alueille. Osayleiskaavan muutos koskee osayleiskaavan alueita Lilla Bodön, Stora Bodön ja Bergön saarilla. Osayleiskaavalla mahdollistetaan alueella ympärivuotinen asuminen.

Suunnittelualue käsittää kolme erillistä aluetta. Kolmiosainen kaava-alue koostuu Suvisaariston eteläosassa sijaitsevasta Bergön saaren eteläkärjestä ja sen lähisaarista, idässä Stora Bodön saaresta lähiympäristöineen, Lilla Bodö mukaan lukien, sekä pohjoisessa pienestä alueesta Soukanniemeä. Soukanniemessä sijaitsevasta kaava-alueesta käytetään nimeä Fridheminkallio. Kaava-alueeseen sisältyy alueita Suvisaariston Bergö-Rämsön metsäalueen luonnonsuojelualueesta ja Rämösundin luonnonsuojelualueesta.

Bergön saaren eteläosat ja Soukanniemen kärki kuuluvat valtakunnallisten alueidenkäyttötavoitteiden merkittäviin kulttuurihistoriallisiin ympäristöihin. Alueen muita arvokkaita kulttuuriympäristöjä ovat mm. Villa Stakeudd, Lilla Bodön huvila ja Stora Bodön huvila. Espoon eteläosien yleiskaavan vahvistamattomien alueiden valituskäsittelyn ja sen jälkeisen kaavoituksen edistymistä seurataan aktiivisesti.

Kaupunkisuunnitteluviraston kanssa jatketaan neuvotteluja Soukanniemi-Suvisaariston osayleiskaavan tarkistamiseksi. Tavoitteena on samalla se, että Suvisaaristoa varten laadittaisiin rakennustapaohjeet täydentämään osayleiskaavaa. Näin menetellen kävisi asemakaavojen laatiminen Suvisaariston alueelle tarpeettomaksi, jos osayleiskaavan tarkistaminen suoritettaisiin vasta vahvistetun Skataholmen- Svartholmen-Braskarna -osayleiskaavassa omaksuttuja periaatteita noudattaen. Kaupunkisuunnittelu-yksikön aikataulusuunnitelmassa Soukanniemi – Suvisaariston osayleiskaava tulisi tarvetarkastelun kohteeksi vasta vuonna 2013.

## **Ympäristö**

Ympäristöasioissa keskeisiä tehtäviä ovat Espoon ympäristökeskuksen kanssa vuonna 2009 perustetun Bergö-Rämsön vanhojen metsien suojelualueen hoito- ja käyttösuunnitelman laatiminen vuoden 2010 loppuun mennessä.

Suvisaariston merialueen tilan tutkimuksessa esitetään myös vesienhoito- ja kunnossuunnitelman laatimista Suvisaariston merialueelle. Tätä edellyttää myös laki vesihoidon järjestämisestä (30.12.2004/1299) ja sitä koskeva valtioneuvoston asetus (30.11.2006/1040).

Kevyen liikenteen väylän toteutumista valvotaan yhdistyksen toimesta. Pyrimme vaikuttamaan siihen, että Suvisaaristolaitosten hyväksymä ja erittäin tarpeellinen kevyenliikenteen väylän toteutus saadaan aikaiseksi mahdollisimman nopeasti.

**Vuosikirja** 2010 kootaan jälleen suvisaaristolaitosten tarinoista ja ajankohtaisista asioista.





## ÅRSBERÄTTELSE FÖR ÅR 2009

Det gångna året var sällskapet 37. verksamhetsår. Till sällskapet hörde 473 medlemmar, under året registrerades 14 nya medlemmar och 6 avgick.

På sällskapet stadgeenliga årsmöte den 15.3.2009 gavs styrelsen liksom alla tidigare år fria händer att tillsätta de arbetsgrupper som den godkända verksamhetsplanen förutsatte för att kunna genomföras. Tyngdpunkterna under verksamhetsåret var:

- planen
- miljön
- lättrafikleden
- föreningens stadgar
- årsboken

Till alla de tillsatta arbetsgrupperna försökte man förutom ansvarskännande styrelsemedlemmar hitta intresserade orsbor. Tiotals orsbor från Sommarö deltog i arbetet inom arbetsgrupperna och deras lokalkännedom och arbetsinsatser gjorde att projekten framskred bra.

Till **miljöarbetsgruppens** delprojekt tillsattes arbetsgrupper enligt projektets beskaffenhet eller område. Gruppernas verksamhetsråden var :

- saneringen av Ramsösundet
- reparationen av vattenledningen i Stensund och bortförandet av muddringsmassorna
- Bergö - Ramsö skogsvård ( Esbo stads 550-årsprojekt)
- Undersökningarna av Sommaröarnas havsområden ( Nylands och Esbos miljöcentraler)

Nylands miljöcentral gjorde enligt Esbo stads förslag den 31.7 .2009 ett beslut på att Bergö-Ramsö naturskyddsområde har en storlek på 54 hektar.

Bortförandet av muddringsuddan från Stensunds i april 2009 avslutade saneringsprojektet Bosund-Fälsund-Stensund som Sommarö-sällskapet påbörjade år 2002 för att förbättra strömningsledningerna på de inre vattenvägarna.

**Stadgearbetsgruppen** har förnyat Sommarö-sällskapets stadgar, styrelsen kommer att presentera stadgarna på årsmötet för godkännande. Motiveringen för förnyandet av stadgarna var att en del viktiga punkter fattades från de laga stadgarna som berör miljö- och naturskydd. Då föreningens nuvarande stadgar också delvis avvek från Patent- och registerstyrelsens normgivna modellstadgar beslöt styrelsen att utarbeta ett nytt förslag till föreningens stadgar.

**Planarbetsgruppens** målsättning har varit att i samarbete med Esbo stadsplaneringsenhet och politiska beslutsfattare få i gång en granskning och utveckling över delgeneralplanen för Sököudd – Sommarös planeringsarbete. Stadsplaneringsenheten tog med utformningen av Bergö-Bodö delgeneralplan i sitt planeringsprogram som en del av de områden som blivit utanför Sököudd-Sommarö delgeneralplan.

Stadsstyrelsen beslöt den 21.9.2009 att generalplanen för södra delen av Esbo kan tas i bruk på de områden som inte berörs av besvär eller rättelseyrkande. Enligt stadsplaneringsenhetens planprogram skulle granskningsbehovet av delgeneralplanens över vårt område inte bli aktuellt före år 2013.

Esbo stads tekniska nämnd företedde i sin ekonomiplan att **lättrafikleden** längs Sommarövägen kunde förverkligas under åren 2010 och 2011 genom att reservera 600.000 euro per år för att förverkliga utbyggandet. Stadens ekonomiplaneringscentral halverade dock anslagen för båda åren vilket medför att förverkligandet av lättrafikleden torde uppdelas på många år.

Sällskapet har hållit nära kontakt med stadens tjänstemän och politiska beslutsfattare genom underhandlingar och överläggningar. Representanter från Esbo stadsplaneringscentral bekantade sig med Sommaröarna från havssidan den 14.8.2009. De som bekantade sig med området var stadsplaneringschefen Kari Moilanen, Vuokko Rouhiainen, biträdande chef för generalplanen, stadsplaneingenjören Marko Lassila, arkitekt Seppo Suntio, forskaren Tanja Hämäläinen, planarkitekten Mirkka Niemi, generalplaneraren Seija Lonka och friluftschefen Tapani Kortelainen.

Stadsingenjören Martti Tieaho och gatuchefen Markus Rönty som representerar den tekniska centralen i Esbo bekantade sig med Sommaröarna på en busstur den 2.6.2009. Samtidigt presenterade de vägplanen för arbetsgruppen och lättrafikleden för fastighetsägarna som bor vid de sk. "kritiska platserna". Man har kommit fram med tillfredställande lösningar för alla fastighetsägare och alla besvär är behandlade.

Sällskapets årsbok för år 2009 utkommer i början av år 2010. Huvudredaktör var Hannele Markkula.

Sällskapets stadgeenliga årsmöte hölls den 15.3.2009 på Vikingaborg. Man beslöt att hålla medlemsavgiften för år 2009 likadan som föregående år, nämligen **20** euro för den första familjemedlemmen och **10** euro för de följande.


Till styrelsen har under verksamhetsåret 2009 hört följande personer :

Esko Haasmaa ( ordf. ), Niclas Jansson ( viceordf. ), Siv Matomaa ( sekr. ), Lars Edelmann ( kassör, medlemsreg. ), Hannele Markkula ( årsboken ), Björn-Erik Björnström, Robert Castrén, Carl Johan Finell, Tommi Kemppainen, Nils Lindblom, Eero Nyberg, Kristian Råme och Lauri Tuokainen.

Årsmötet valde till revisorer Riitta Mäkinen-Ripatti och Hannu Vänskä och till suppleanter Bo Lindgren och Dorrit Tverin-Långström.

Styrelsen har sammanträtt åtta gånger under verksamhetsåret.

*Sommarö-sällskapet r.f., styrelsen*



## VERKSAMHETSPLAN FÖR ÅR 2010

Sällskapets viktigaste ärenden under detta år kommer att röra sig omkring planfrågor, utbyggandet av Sommarövägens lätttrafikled och årsboken för år 2010.

### Planen

Sällskapet kommer att aktivt delta i planfrågorna. Esbos stadplaneringsenhet har som mål att utarbeta en delgeneralplan för de delar på Sököudd – Sommaröområdet som blev utanför de fastställda delgeneralplanen. Ändringen i delgeneralplanen gäller för Lilla Bodö, Stora Bodö och Bergös öar som hör till delgeneralplanens områden. Genom delgeneralplanen kan man möjliggöra året runt boende på området.

Planeringsområdet omfattar tre enskilda områden. Det tredelade planområdet inom Sommaröarnas sydligaste del består av Bergös sydligaste udde med närbelägna öar, fortsätter i öst med Stora Bodö och närbelägna öar, inberäknat Lilla Bodö och i norr ett litet område inom Sököudd som kallas för Fridhemsberget. Till Sommaröarnas planområdet hör också skogsområden inom Bergö–Ramsö och Ramsösunds naturskyddsområde.

De sydligaste delarna av Bergö hör till ett riksomfattande kulturhistoriskt värdefullt område med en speciell bruksmålsättning. Andra värdefulla kulturobjekt är bl.a. Villa Stakeudd, villorna på Lilla Bodö och Stora Bodö. Besvärshandlingen av de områden som blev utanför södra Esbos generalplan uppföljs aktivt och planens framsteg även i fortsättningen.

Vi fortsätter förhandlingarna med stadplaneringsämbetsverket för att få delgeneralplanen över Sököudd-Sommarö granskad. Vi

eftersträvar samtidigt att Sommarö skulle få enhetliga byggnadsanvisningar för att komplettera delgeneralplanen. Genom ett sådant förfarande skulle det vara onödigt att upprätta stadsplaner för Sommarö om granskningen av delgeneralplanen kunde basera sig på den erfarenhet som följer efter fastställandet av delgeneralplanen för Skataholm-Svartholm-Braskarna.

Enligt stadplaneringsenhetens planprogram skulle granskningsbehovet av delgeneralplanens över Sököudd-Sommarö inte bli aktuellt före år 2013.

### Miljö

Sällskapets viktigaste ärende inom miljöfrågor är utarbetandet av skydds- och skötselprogram över Bergö-Ramsö områdets gamla skogar. Detta samarbete startades år 2009 tillsammans med Esbo miljöcentral och programmet skall färdigställas inom år 2010.

Havsområdenas tillstånd på Sommaröarna undersöks och upprättande av skötsel- och saneringsplaner föreslås. Lagen för vattenområds-skötsel (30.12.2004/1299) förutsätter detta och även stadsrådets förordning (30.11.2006/1040) berör detta.

Förverkligandet av lätttrafikleden uppföljs av sällskapet. Vi försöker påverka att lätttrafikleden som Sommaröborna har godkänt och nödvändigtvis behöver kommer att förverkligas fortast möjligt.

**Årsboken** för år 2010 samlar igen Sommaröbornas berättelser och aktuella händelser.

*Sommarö-sällskapet r.f. styrelsen*

# SOMMARÖ-SEURA RY PÖYTÄKIRJA

## SOMMARÖ-SÄLLSKAPET RF PROTOKOLL

Sääntömääräinen vuosikokous 21.3.2010 klo.16.00 Vikingaborgissa, Suvisaarentie 8 B, 02380 Espoo  
Stadgeenligt årsmöte den 21.3.2010 kl.16.00 på Vikingaborg, Sommarövägen 8 B, 02380 Esbo

Läsnä oli 26 kiinteistönomistajaa ( nimiluettelo liitteenä )  
Närvarande var 26 fastighetsägare ( namnförteckning bifogas )

- 1 § Puheenjohtaja Esko Haasmaa avasi kokouksen kahvitarjoilun jälkeen.  
Mötet inleddes med kaffe och därefter öppnade ordförande Esko Haasmaa mötet.
- 2 § Kokouksen puheenjohtajaksi valittiin Niclas Jansson ja sihteeriksi Siv Matomaa.  
Till mötesordförande valdes Niclas Jansson och till sekreterare Siv Matomaa.
- 3 § Vuosikokous todettiin laillisesti kokoonkutsutuksi ja pää-tösvaltaiseksi, ilmoitus kokouksesta oli vuosikirjassa, Hufvudstadsbladetissa ja Länsiväylässä 7.3-10 sekä Sjöbergin kaupassa 7.3-10 lähtien että seuran www-sivuilla.  
Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört, kallelse till årsmötet fanns i årsboken, i Hufvudstadsbla-det och i Länsiväylä den 7.3-10, i Sjöbergs butik fr.o.m. den 7.3-10 och därtill på föreningens www-sidor.
- 4 § Pöytäkirjantarkastajiksi ja ääntenlaskijoiksi valittiin Bo Lindgren ja Pentti Vanhala.  
Till protokolljusterare och rösträknare valdes Bo Lindgren och Pentti Vanhala.
- 5 § Käsitellään 10:ssä §:ssä määrätty asiat.  
Behandling av de i 10 § stadgade ärenden.
- a) Vuosikertomus ja tilinpäätös esiteltiin ja hyväksyttiin.  
Esko Haasmaa kommentoi lyhyesti vuosikertomuksen eri osia ja kertoi seuran toiminnan painopisteistä. Lisäksi hän kiitti kiinteistönomistajia heidän aktiivisesta osallistumisesta ja panoksesta mittaviin hankkeisiin.  
Esko Haasmaa kiitti vuosikirjan vastaavaa toimittajaa Hannele Markkulaa erinomaisesta vuosikirjasta.  
Tilinpäätös oli 2252,03 euroa ylijäämäinen.  
Verotoimisto määräsi jälkiveron Sommarö-Seuralle, koska veroilmoitus vuodelta 2008 oli jäänyt tekemättä. Vero on 636,36 €, tämä summa saadaan takaisin asian käsittelyn jälkeen.



Tilintarkastajien lausunto luettiin sekä suomeksi että ruotsiksi, lausunto vahvistettiin.

- a) Årsberättelsen och bokslutet presenterades och godkändes.  
Esko Haasmaa kommenterade helt kort årsberättelsens olika delar och berättade om tygpunkterna i sällskapets verksamhet. Därtill tackade han alla fastighetsägare för deras aktiva deltagande och satsningar i omfattande projekt.  
Esko Haasmaa tackade årsbokens ansvariga redaktör Hannele Markkula för en utomordentlig årsbok.  
Bokslutet uppvisade en vinst på 2252,03 €.  
Skatteverket pålade Sommarö-sällskapet en rests katt för år 2008 pga. att skattedeklarationen blivit ogjord. Skatten är på 636,36 €, denna summa återbärs efter att ärendet blivit behandlat.  
Revisionsberättelsen lästes upp både på finska och svenska, berättelsen fastställdes.
- b) Vahvistettiin tilinpäätös ja myönnettiin vastuuvapaus hallitukselle.  
Bokslutet fastställdes och styrelsen beviljades ansvars-frihet.
- c) Vuosikokous päätti pitää vuoden 2010 jäsenmaksun samansuuruisena kun viime vuonna eli 20 euroa ensimmäisestä perheenjäsenestä ja 10 euroa seuraavista. Yksi vuosikirja / perhe tällaisella maksutavalla.  
Årsmötet beslöt att medlemsavgiften för år 2010 hålls som i fjol, alltså 20 euro för den första familjemedlemmen och 10 euro för de följande. En årsbok / familj med detta betalningssätt.
- d) Budjetti ja toimintasuunnitelma vuodelle 2010 esiteltiin ja vahvistettiin.  
Esko Haasmaa kertoi toimintasuunnitelmasta, kevyen liikenteen väylästä joka on nähtävänä Espoon kaupungissa, merivesiraportista ja niistä hoitoehdotuksista mitä kaupunki esittää, myös luonnonsuojeluasioissa. Blom kyseli Ramsösund-Kylälahti kanava-hankkeesta, Espoon kaupunki vastustaa kanavahanketta. Siirala vaatii Sävasundin tielle siltaa jotta virtaus paranisi. Blom ilmoitti halukkuudesta liittyä ns. kanavatyöryhmään.
- d) Budgeten och verksamhetsplanen för år 2010 presenterades och fastslogs.  
Esko Haasmaa berättade om verksamhetsplanen, lättrafikleden som finns till påseende på Esbo stad, havsvattenrapporten och om de förslag till skötsel som staden föreslår,



även inom miljöändren. Blom frågade om Ramsödund-Byviken kana-projektet, staden motsätter sig planerna. Siirala fordrar en bro vid Sävasundsvägen för att förbättra strömningen. Blom meddelade att han är intresserad att ingå i kanalar-betsgruppen.

- e) Hallitukselle annettiin valtuudet maksaa palkkiot oman harkinnan mukaan. Styrelsen gavs rätt att betala ut arvoden enligt eget gottfinnande.

Esko Haasmaa valittiin uudelleen Sommarö-Seuran puheenjohtajaksi vuodelle 2010. Esko Haasmaa återvaldes till Sommarö-Sällskapets ordförande för år 2010.

- g) Päätettiin hallituksen kokoonpanosta siten että siihen kuuluu puheenjohtajan lisäksi 12 jäsentä.

Erovooroisista jäsenistä Niclas Jansson, Lars Edelmann, Robert Castrén, Lauri Tukiainen, Eero Nyberg ja Tommi Kemppainen saivat yksimielisen kannatuksen jatkaa. Kristian Råme erosi työesteen vuoksi seuran hallituksesta ja hallitus esitti Råmeen tilalle Simon Winqvist, hänet valittiin yksimielisesti.

Man beslöt att styrelsen består av 12 medlemmar plus ord-förande.

Medlemmar i tur att avgå var Niclas Jansson, Lars Edelmann, Robert Castrén, Lauri Tukiainen, Eero Nyberg och Tommi Kemppainen, alla fick enhälligt understöd att fortsätta. Kristian Råme avgick pga. arbetshinder och styrelsen före-slog Simon Winqvist som hans ersättare, Winqvist invaldes enhälligt.

hallituksen kokoonpano / styrelsens sammansättning

|                       |              |                |
|-----------------------|--------------|----------------|
| Esko Haasmaa          | Svinö        | puhjoht./ordf. |
| Nils Lindblom         | Sököudd      |                |
| Carl Johan Finell     | Bergö        |                |
| Björn-Erik Björnström | Pentala      |                |
| Hannele Markkula      | Skatan       |                |
| Siv Matomaa           | Sävasund     |                |
| Simon Winqvist        | Ryssjeholmen | uusi /nyval    |
| Robert Castrén        | Stora Bodö   | uud.val /omval |
| Lars Edelmann         | Moisö        | uud.val /omval |
| Eero Nyberg           | Pentala      | uud.val /omval |
| Lauri Tukiainen       | Svartholmen  | uud.val /omval |
| Niclas Jansson        | Stora Lövä   | uud.val /omval |
| Tommi Kemppainen      | Sävasund     | uud.val /omval |



- h) Tilintarkastajiksi valittiin uudelleen Riitta Mäkinen-Ripatti ja Hannu Vänskä ja varamiehiksi Bo Lindgren ja Dorrit Tverin-Långström, valinta oli yksimielinen.  
Till revisorer återvaldes Riitta Mäkinen-Ripatti och Hannu Vänskä, till suppleanter Bo Lindgren och Dorrit Tverin-Långström, valet var enhälligt.
- i) Hallitukselle annettiin vapaat kädet asettaa tarvittavat työryhmät.  
Styrelsen fick fria händer att tillsätta de arbetsgrupper som behövs.
- j) Vuosikokous päätti että kokoonkutsumistapa on edelleen ilmoitus vuosikirjassa, Hufvudstadsbladetissa, Länsi-väylässä ja Sjöbergin kaupassa 7 päivää ennen kokousta. Tämän lisäksi ilmoitus seuran omilla www-sivuilla.  
Årsmötet beslöt att kallelsen till mötet fortsättningsvis är, annons i årsboken, Hufvudstadsbladet, Länsiväylä och i Sjöbergs butik 7 dagar före mötet. Därtill finns möteskallelsen på sällskapets egna www-sidor.

k) MUUT ASIAT / ÖVRIGA ÄRENDEN

Maisa Siirala kyseli miksi Sommarö-seura jättäytyi Suurespoonlahden kehitys ry:n ulkopuolelle, Esko Haasmaa kertoi että tämä oli hallituksen tekemä päätös.

Maisa Siirala frågade varför Sommarö-sällskapet inte anslöt sig till Suurespoonlahden kehitys ry, Esko Haasmaa svarade att det var styrelsens beslut.

- 6 § Vahvistettiin yhdistyksen ylimääräisessä kokouksessa hyväksytyt Sommarö-Seura ry:n uudet säännöt.  
Sommarö-sällskapets rf:s nya stadgar som godkändes på sällskapets extraordinarie möte fastställdes.

- 7 § Kokous päättyi klo 17.45  
Mötet slutade kl. 17.45

Pyynnöstä / Enligt uppdrag

Siv Matomaa ( siht./sekr.)

Pöytäkirjantarkastajat / Protokolljusterare

Bo Lindgren

Pentti Vanhala

# Ylimääräisen vuosikokouksen pöytäkirja Extraordinarie årsmötets protokoll

Ylimääräinen kokous Vikingaborgissa 21.3.2010 klo.16.00, käsitellään hallituksen esittämä sääntöuudistus

Extraordinarie möte på Vikingaborg den 21.3.2010 kl.16.00, styrelsen presenterar sitt förslag till stadgeändring

Läsna oli 26 kiinteistönomistajaa (nimiluettelo liitteenä)

Närvarande var 26 fastighetsägare (namnförteckning bifogas)

- 1 § Yhdistyksen puheenjohtaja Esko Haasmaa avasi ylimääräisen kokouksen. Föreningens ordförande Esko Haasmaa öppnade det extraordinarie mötet.
- 2 § Kokouksen puheenjohtajaksi valittiin Niclas Jansson ja sihteeriksi Siv Matomaa. Till mötesordförande valdes Niclas Jansson och till sekreterare Siv Matomaa.
- 3 § Kokous todettiin laillisesti kokoon kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi. Ilmoitus kokouksesta oli vuosikirjassa, Hufvudstadsbladetissa ja Länsiväylässä 7.3.2010, Sjöbergin kaupassa 7.3.2010 lähtien, sekä seuran www-sivuilla. Mötet konstaterades lagenligt sammankallat och beslutfört, kallelse till mötet fanns i årsboken, i Hufvudstadsbladet och i Länsiväylä den 7.3-10, i Sjöbergs butik fr.o.m. den 7.3-10 och därtill på föreningens www-sidor.
- 4 § Pöytäkirjantarkastajiksi ja ääntenlaskijoiksi valittiin Bo Lindgren ja Pentti Vanhala. Till protokolljusterare och rösträknare valdes Bo Lindgren och Pentti Vanhala.
- 5 § Käsitellään yhdistyksen hallituksen esittämä sääntömuutos. Behandling av stadgeändring som föreningens styrelse före-slår.





Puheenjohtaja Niclas Jansson luki hallituksen tekemän sääntöuudistustekstin kohdittain. Ensimmäinen ja toinen pykälä hyväksyttiin ilman muutoksia. Pykälään nro 3 Maisa Siirala halusi mainittavaksi eriteltyjä tahoja viranomais-, kunnallis- ja valtiolisten tahojen lisäksi, joille yhdistys tekisi esityksiä. Suoritettiin käsiäänestys, jonka hallituksen ehdotus voitti 18/3. Pykälään nro 4 lisättiin sana *alueella*, pykälät 5–12, sekä 14 ja 15 hyväksyttiin ilman muutoksia. Pykälään 13 tehtiin lisäys (kursivoitu teksti): yhdistys on oikeutettu vastaanottamaan lahjoituksia, jälkikäädöksiä ja rahastoja sekä hankkimaan toimintansa varten *kiinteää tai muuta omaisuutta*.

Ordförande Niclas Jansson läste styrelsens nya stadgeför-slag punkt för punkt. Den första och andra paragrafen godkändes utan ändringar. I tredje paragrafen ville Maisa Siirala att föreningen bör skicka sina förslag till speciella instanser utöver instanser inom myndigheterna, den kommunala eller statliga sektorn. En handröstning genomfördes och styrelsens förslag vann med 18/3. I paragraf fyra tillsattes ordet *alueella*, paragraferna 5-12 och 14 och 15 godkändes utan förändringar. I paragraf 13 tillsattes *kiinteää tai muuta omaisuutta*, texten lyder: yhdistys on oikeutettu vastaanottamaan lahjoituksia, jälkikäädöksiä ja rahastoja sekä hankkimaan toimintansa varten *kiinteää tai muuta omaisuutta*.

Puheenjohtaja ehdotti, että hallituksen esittämä sääntöuudistus hyväksytään. Ylimääräinen vuosikokous hyväksyi ne yksimielisesti.

Ordförande föreslog att styrelsens förslag till stadgeändring godkänns, det extraordinarie mötet godkände dem enhälligt.

6 § Kokous päättyi klo 16.35

Mötet slutade kl. 16.35

Niclas Jansson  
puheenjohtaja/ordförande

Siv Matomaa  
sihteeri/sekretare

Pöytäkirjantarkastajat / Protokolljusterare

Bo Lindgren

Pentti Vanhala



## Sommarö-Seuran hallitus 2010 Sommarö-Sällskapets styrelse 2010

*Puheenjohtaja*  
*Ordförande*  
Esko Haasmaa  
(09) 888 4137, 050 65678  
esko.haasmaa@kolumbus.fi

*Jäsenrekisteri*  
*Medlemsregister*  
Lars Edelman  
0400 637 776  
lars.edelman@kolumbus.fi

Robert Castrén  
0400 854 676  
robert.castren@  
UPM-kymmene.com

Carl Johan Finell  
(09) 888 4189, 040 715 2552

*Varapuheenjohtaja*  
*Viceordförande*  
Niclas Jansson  
050 591 6999  
niclas.jansson@pohjola.fi

*Vuosikirja/årsboken*  
Hannele Markkula  
040 518 4090  
hannele.markkula@gmail.com

Tommi Kemppainen  
040 731 1173  
tommi.kemppainen@  
helsinkicapital.fi

Nils Lindblom  
(09) 888 6510, 040 556 9090  
nils.lindblom@pp.inet.fi

*Sihteeri / Sekreterare*  
Siv Matomaa  
0400 486 107  
siv.matomaa@vtt.fi

Björn-Erik Björnström  
(09) 672 867, (09) 888 6733

Simon Winqvist  
Targa@paven.fi

Eero Nyberg  
0400 414 811, (09) 888 6858  
eero.nyberg@kolumbus.fi

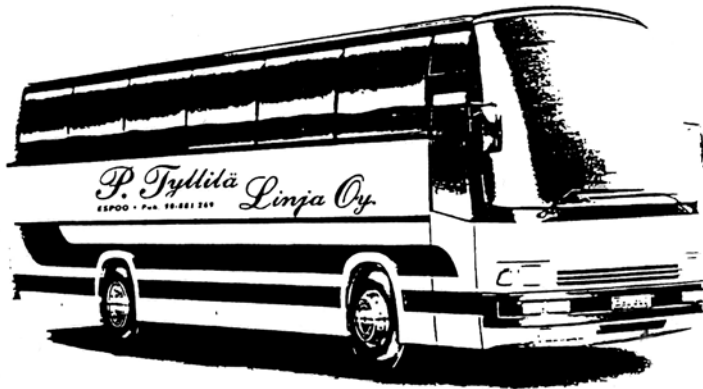
Lauri Tukiainen  
045 670 2701  
l.tukiainen@kolumbus.fi

[www.sommaroseura.fi](http://www.sommaroseura.fi)  
[www.sommarosallskapet.fi](http://www.sommarosallskapet.fi)

# SEABERGS

0400 873 288

[oas@dlc.fi](mailto:oas@dlc.fi)



## TILAA

– KUN HALUAT HYVÄÄ  
LINJA-AUTOPALVELUA

HYLJEKUJA 6, 02270 ESPOO  
PUH. (09) 888 1269, (09) 888 1312

FAX (09) 888 1179

[tilausajot@tyllila.com](mailto:tilausajot@tyllila.com)

[www.tyllila.com](http://www.tyllila.com)

# *Lea Jakama Oy*

*Asuntokauppaa vuodesta 1987*



Lea Jakama Oy Ikv (A) on toiminut Suvisaariston alueella 24 vuotta. Alueen asiantuntemuksemme on vankkaa ja valtaosa alueen kaupoista tehdäänkin välittäjämme avustuksella.

Kysyntä Suvisaariston ja Soukanniemen osayleiskaava-alueella on ollut vakaata ja on kehittynyt hyvin maltillisesti. Kiinteistöjen hinnat ovat yksilöllisiä ja vaihtelevat erittäin voimakkaasti riippuen rannan läheisyydestä ja sen kunnosta, ilmansuunnasta sekä siitä sijaitseeko kiinteistö sisälahdella vai avomeren puolella.

Vuosittain myymme Suvisaaristossa kymmenisen kiinteistöä, ja viimeisen kuuden vuoden aikana 52 kiinteistöä – mm. Villa Fridhem löysi kauttamme uudet omistajat. Teemme myös virallisia arviokirjoja perikunnille, yksistään Suvisaariston aluetta koskevia arviokirjoja olemme tehneet viimeisen kuuden vuoden aikana noin 50. Kun huomioidaan lisäksi tekemämme ns. suulliset arviot on tiedossamme reilusti yli sadan suvisaaristolaiskiinteistön hintaprofiilit.

Pistäydy toimistoomme neuvottelemaan ammattitaitoisten välittäjämme kanssa kiinteistö- ja asuntokaupoistasi. Meiltä löytyy tälläkin hetkellä asiakkaita jotka ovat kiinnostuneita Suvisaariston – Soukanniemen kiinteistöistä ja tonteista. Jos haluatte myydä kiinteistön hiljaisesti niin sekin onnistuu. Vi betjänar Er även på svenska.

**Lea Jakama Oy Ikv (A)**  
Suvisaarentie 11, 02380 Espoo  
Puh.(09) 8676 555 Fax (09) 8676 5511  
info@leajakama.fi  
www.leajakama.fi